

ئارزووی ژیان لـ فـزای
مـرگـسا تـدا لـ کـمـمـمـم شیعری
حـسـرـتـ" ی ئاراس عـزیزدا...
نووسینی/ عـتا قـرـداخی

لکھنؤ یونیورسٹی ڈیپارٹمنٹ:

حەسەت دیوانە شیعەرێکی ناو جوگرافیای شیعری کوردییە کە ماوەی نووسینی نزیکەی سەدەیە خایاندوو، لە کەتایی حەفتاکانەو دەست پەدەکات هەتا نزیکەی کەتایی دەیی یەکەمی سەدەی بیست و یەک. واتە دەقەکانی ناو ئەم دیوانە شیعریە هاوشانی زیاتر لە نەواییکی شاعیرانی کورد، هەرۆهە لە رووی ئەو قەناغە مەژووێوە کە دەقەکانی تیادا بەرهەمهاتوون، دیسان دوو سەدەمی جیاواز لەخەدەگرن، کە ئەوانیش سەدەمی پەشراپەیین و سەدەمی دواي راپەیین. بەگومان سەرباری بەوابوون بەوی کە داهەنان کاری تاکەکەسی و بابەتی زەر تاییبەت، بەبەلام ئەو شەشکرایی کە واقعی ژیان چ ژیا نی تاکەکەسی داهەنەر خەبەت، یان واقعی کەمەبەیی تی و دەرۆوی دەق راستەوخ، یان ناستەوخ کاریگەرییان لەسەر دەق هەیە. بەیە ناکرەت هیچ دەقەکی ئەدەبی بە دابەاو لەو واقعی تیایدا بەرهەمهاتوو خوەندنەوی بابەتیانی بە بەکرەت. بە مانایەکی تر دەمانەوت بەبەین بە خوەندنەوی دیوانی حەسەت وەکو هەر دەقەکی تری زیندوو پەویستە ئەو زەمینە و بارودەخ کە مەبەیی تی و سیاسی و کەلتوریە بناسین کە دەقەکانی تیادا بەرهەمهاتوون. هەبەت ئەمەش بەو مانایە نیە کە دەق کەپکردنی واقع بەت، نەخەر بەبەکو بە مەبەستی زانین و تەگەشتنە لەو پاشخانە کە مەبەیی تی و کەلتوری و فیکری و عەقەبی و جوانناسیی کە لە پشتهی هەر دەقەکی هونەریوە راوەستاو و لە شەوازی جەراوەردا لە ناو دەقدا لە شەوی هەما، دەرلالت، پرسیارو جیها نینیدا ئامادەبوونی دەبەت.

دیوانی "حسرت" لے بیست و یک دہائی شاعری پیکھا توو و سالی ۲۰۰۸
 بے شو ویک کی جوان چاکراو۔ بے گومان ئم دیوان شاعری پیکھا
 باسکردن لے ہر خاص و عام کی، لے ناستی بینراودا بے دوو رگہ زی
 سہر کی بے رہ مہمانی شاعری دے و مہماندہ، کھ ئوانیش زمانہ کی
 پاراوی شاعری لے گہ چنیدہ کی ہونہ رپیانہ و نڈی شاعری، بے چہرہ

ک و وندکان ل رووی بکاره نانی زمان و وها ب ناوی کدا چوون دق کان و کو تا بلای ر نگا و نگ پ شکش د کان. زمانی ب رزو پاراو و د و م ندی دق کان و وندی شیری یک ب دوا ی ی کدا، پ ک و ب شدار ی د کان ل ب ره مه نانی جوانی دق، یان بنیادی ئ س تیکی دق کاند، ک ئ و و ش س ر ئ نجام ب جگ ل و ی ب شدار ی د کات ل ب ره مه نانی پرسیار کانی دق کان و جیهان بینی شیری دق کاند، دیسان ب شداریش د کات ل ب ره مه نانی چ لژی د قدا. ک وات ل ل ر دا ئ و روون د ب ت و، ئ و ی ل م دیوان دا ل ب ر د س تی ئ م دای ک م ی د قی زیندووی شیری، ک ه و د د ی ن ل س ر ب ن مای شیکردن و ی بنیادی زمانی دق کان و ل رونگی شیری ت و خو نندن و یان ب ک ی ن و ب دوا ی ئ اشکراکردنی پرسیار کانی ئ م دقانو و چ ن تی ئ راست کردنیاندا ب گ ی ن و ل و ش و رووناکی بخ ی ن س ر جیهان بینی گشتی دق کان. ل کات کدا دق کان ل رووی جیهان بینی و ب ه ک پ ک و ب س تراون و ل د وری ت و ر کی دیار د سو و ن و، ک ئ ویش پ یو ندی ه ی ب دالی " ح سرت " و ه موو ئ و م دلول و مانایان و ک ه یان د گرت.

ناونیشانی ئ م دیوان شیری " ح سرت " ناونیشانی ی ک ل دق کان ی ناو دیوان ک ی. ئایا ئ م ناونیشان د ب ت ناونیشان کی ک ک ر و، یان د ب ت ئ و چ تری ک جیهان بینی گشتی دق کان ل خیدا ک بکات و؟ یان ئایا وشی ح سرت د توان ت گوزارشت ل جیهان بینی گشتی دق کان بکات؟ ئ م ش ئ و د گ ی ن ت ئایا کی دق کان ل روانگی ناونیشانی دیوان ک و ب رای ی ی کی دلالی یان واتای یان م عریفی ئ و ت پ ک و ب س تراون، ک ل چوارچ و ی ناونیشان کدا ک بکر ن و، ک ئ و ناونیشان ش ت نیا یک و ش ب ت؟ ک وات با ل ر دا پرسین ئایا " ح سرت " و کو ی ک ی کی زمانی ک وشی ی و کو دال ک چ م دلول ک ه د گرت، یان و کو ی ک ی کی س ر تایی زمان چ مانای یک د دات یان چ مانای کی ه ی؟

ح سرت ک ل ب بند تدا وشی ی کی ع ر ب ی (ح سرت) ب رامب ر ب Repetance, Alas ی ئینگلیزی دت و ئ م وشی ی ب مانای پ شیمانی دت، ه رو ک ر گو یش ی کی ئایینی ه ی و ل روانگی ئایین و ب مانای ت ب کردنیش دت. ب م ل کوردیدا ب جگ ل پ شیمانی ب مانای ب داخوون ب شت ک ک ل د سچوو، یان ب کار س اتیک ک روویدا و ب کاردت. ل م روانگ ی و دواتر د ر د ک و ت ک ئ م ناونیشان تا چ ئاست ک ه گری مانای دق کان.

ب گشتی دق کان ی ن و ئ م دیوان ل چ ند خا کدا ل کد د ن و ب ریک د ک و ن، ک ئ ویش پ ش ه ر شت کی تر ب داخوون و

ئاخه ڪشانه به لڌستچوونی ڪم ڪشت ڪ ئوانيش بریتين ل جواني ڪانی رابدو، هاو ڪیان و ڪش وستان، پيو ندي راست و ساد و خاو ڪانی ئوسا، و فو راستگي، مانا راست ڪين ڪانی ڙيان. ڪوات ئوي دق ڪانی نو ئم ديوانه ي ڪانگير دڪات ئو ه ڪي ڪي ڪ ئوي شاعير، يان قس ڪري دق ڪان ل پگ ي ڪدا ونا دڪات، ڪ ه موو شت پ به ڪا ڪانی ڙيان رابدووي و ئيستاي ل دستچوو و هيچ هيو او نوم دڪيشي نيد ڪ داهاتوويشي ل دست نچت. ئم ل م پگ ي ڪدا به و پوي نيگ راني و ڪ مگني و داخ به ئو ه موو ل دستچوونا نه هلد ڪش.

ئگر ش ڪين و به ناو بنيادي زماني دق ڪان ئو ت بيني ئو دڪين ه سڪردن به ت نياي و ه سڪردن به نام بوون خاس ڪي گشتي دق ڪان. ئم ه سڪردن به ت نياي به ر و ئاراست ي ڪي ترسناڪتر ل هستي ت نياي دڪشيت و دڪات به خاي ڪ تاي ڪ مردن. ڪوات دوو خاس تي گرنگ ل دق ڪانی ئم ديوانه شيعري دا با دستن ڪ ت نياي و مردن. سرجم رگ ز ڪانی تري بنياد ناني دق ڪان ل پناوي ئاماد ڪردني زمين و ڪشي ت نياي و ل ڪ و ت و دڪ و ت ڪانيدان. ڪ ئمانش ل ئاست ڪي تر دا ڪارد ڪن به ئاماد ڪردني زمين ي ڪ ڪ ئوي قس ڪري دق ڪان ل به رد م م رگدا راد گرن. وات گيشتن به م رگ ڪ ڪ ئم ل لاي ڪ و ڪو رزگار بوون سيري دڪات، به مام ل به رامب ردا هشتا پيو ندي ئم به ڙيان و نچ او و ئو خراپي ئو بارود ڪي ڪ دوري ئويان داو واي ل د ڪن ڪ مردن نڪ هر به ئاساي و ربگرت، به ڪو ت نان ت به ج ڪ و ڪو رزگار ڪر ل لئ بوانت و ل چاو واني هاتنيشيدا بت. لگ ئو شدا ئم هاوڪات خوازياري مان و و ڙيان، به م ڙيان ڪي به م رج، ئويش م رج گ ان ووي گو گرتن و هاتني ئوي به رامب ر، يان ئوي يار، يان ئواني هاو ڪيان، يان م رج گ يني ه موو شت ڪان به بار ڪي باشت.

شيعري ي ڪم به ناو نيشاني " پاڦ "، پاڦ ڪ ستي س ر ڪي ر مانى دايڪي ماکسيم گ رگي، ڪ نمووني مرفي خاگرو ئازاو ڪن د ر، وات مرفي خاو پيام ڪ ل پناوي گيشتن به ئامانج ڪيدا ت د ڪشيت و هيچ ه ز ڪ ناتوانت بيو ست نيت. به ناو نيشان ڪردني ڪ ستي ڪي خاو پيامي ل م ج ر ئاماز ي ڪ به بووني ئوم دي نيند. ڪوات سرباري ئوي ل س ر و باسي ڪشي ت نياي و ڪار ساتي مردنمان ڪرد و ڪو خاس تي دياري ئو زمووني شيعري ئم شاعير، به مام ل به رامب ر ئو دا ل رگاي به ئامراز ڪردن يان به

کړسټه کړدنی کسه ټيکې وې له بهرهمه ناني ئم د قدا، که ئم
که سه هه گري پيامي ژيان و ژيانده ستی، ناسته وخه ئامانه به
ئو د کات ئاسه يک هه يه که ئاسه ئاينده و ژيانه يکي په له جواني و
به هاو سه روړي و کو ئو ژيانه ي که پاڅي پانوانی رمانی دايک
به دوايه و يه. ژيانه ي که کارو ماندووبوون و کوشش کردن له پناوي
درژ په دانی ئو ژيانه دا بهام به شو يکي سه رب زانه نکه چکي
په دانات به کو د بهت په اندرو پا پشته به که اندان له پناوي
گيشتن به و پيامي که هه يگرتوو.

له د قدا ها توو:

ئي مره قه م زنه که / له گه ژان و ئازاريشتا / خمه تا کانت، له
پرياسکه يکي گور نابوو / به له ژايي ئو هه ورازه سخت و به رزه،
په ئه که نيت.

سه رتاي ئم که م شيعر بهم د قه دست په د کات. د قه که که
به رجسته ي پانوانه که د کات به روو به ووبوونه وي که سپ و
سه ختيه کاني ژيان. پانوانه ي نه به زيوي خاوه پيام. ئه م ش
په يوست به ئه زموني شيعري ئاراسه زيز، ئو د لاله ته هه د گرت
که سه رباري که شو گرفته کاني به رده م ژيان، هه شتا مره ف له هه و دان
ناکه و ته و نابزه ته. له سه ربانه ماي ئو روانينه که د گوت ته: د شته
مره ف ته که بشکته بهام ناشته به ته. د شه مردن ئو ته که شکاندن
به ته، بهام ناشته مره ف له به رامبه ر مردندا ترس دايگرته و هه رس
به نه ته و چکه دابات و به ته. ئو ته د بينرته پاڅي که ئم
د قه به رجسته کړدنی ئو و په يامه که و هه و سته کاني ته،
روو به ووي هه موو سه ختيه کان د بهت و به په که نينه و هه نگاو به ر و
ئايند د نه ته.

شيعري دوو م " هه م". ئه گه ر سه يري ئم ناو نيشانه بکين که وشي "
هه م"، ئو د زانين له رووي زانسته و هه م د خي سه يه مي
ماده يه، واته له دواي د خي رقي و شلي دته. ئه گه ر له م روانه يه و
سه ير بکين ئو هه م باري په رش و به او يي و رکفه نه کردن و جه و
نه گرتن نيشان د دات. له د قدا ها توو:

شو نه ني رووي ته بکه م / شو نه ني ني م سه که نم به / به ئو يک دوو
ره ژي ماوم / که ساسه ته تيا به سه ربه م... خواهه چي بکه م؟! شو نه ني
رووي ته بکه م / يکه که ني به له پي دته / باز نه يک له ته مي رووي /
شو وشي په نه ر که ي بس! / تا بمبينه / هه ر هيچ نه به بمباته
ژوور.

ئم مي قسه که ر خي و کو به نه وايه که په شکله ش د کات و باسي ئو وش
د کات که ته م نه يکي که مي ماو و به ئو ته م نه ش شو نه يک نيي تيايدا

بحر و وټ و و کټ ساسی و بډبختی خټی تیادا بټسټر ببات. تټ نانټ
تټم وایکړدوو هټموو شټکان بشارنټو، یان نټبینرن. تټم
پټنجټرکانی گرتوو و رټگا نادات کټسټک تټم ببینټ و بیبات
ژوور و. وټکو ئاماژمان بټ کرد لټر دا وټنټی بټ نټوایټک
دټبینن. بټټام سټرباری تټو باری تیایدا، پټشکټشکړدنټکی هټی
بټ هټر کټسټک کټ بیبات ژوور و، تټویش تټو یټ کټ شیعر ی
بخوټنټو. تټم لټم بارټ نا هټموار یدا باسی تټو دټکات کټ لټ
ژیانیدا دوو شتی زټر گرنگی نټبینوو کټ تټوانیش خوداو
بټختیارین. خودا بوویټکی نټبینراو و لټ رټگای کارټکانی و هټستی
پټدټکرت. هټروټک بټختیاریش هټستی پټدټکرت و مرټق تیایدا دټژی،
بټټام تټویش بوویټکی رټژټی و بوونی لټ دټر وټی ئیرادی مرټق
خټیدا یټ.

من دوو شتم نټبینوو / خواو بټختیاری / ...دایکم دټیگووت رټټی
کلا / تټو رټژی تټ بټ یټکټم جار / گریټ ناخی هټراو ژاوټژاوی /
دنیای جټنجا! / هټر تټو رټژش، / (گټدټش لټ نټو دټی بټکټ لټ
دایک بوو. /

تټم دایکی بټ کټټ ناوی دټبات. تټمټش سټرنجمن بټ بوونی
پټشینټیک لټو بار وټو سټبارټ بټ رابردوو هټروټها چارټنووسی تټم
رادټکټشټ. ئایا تټم لټ قټدټری نووسراو کټ کټسټکی کټټ و کټساس
و بټدبخت، یان لټ دایکبوونی وټو روودانی کارټسات و بټدبختیټکان
پټیوټست بټم تټو یان سټلمان دوو، کټ تټم کټسټکی کټټټټ. دایکی دوو
بټټگټ بټ کټټټټټی کټی تټم دټهټنټو، یټکټمیان تټو یټ تټگټر تټم
کټم زووتر لټ دایک ببوایټ، تټوا خودای دټبینی، دووټمیان تټم و
پاټټوانی شانټنامی لټ " چاوټټوانی گټدټدا " لټ یټک رټژدا لټ
دایکبوون. هټټټټ بیننی خودا جټرټکټ لټ خټیا، هاوشټوی تټو
خټیا یټ کټ شیعر بټرهټم دټهټنټ. هټر بټختی خټی یاټکردن لټ بیننی
خودا شیعریکی نټگوتراو، واتټ دټقټکی شیعر ی بیر لټنټکراو یټ.

گټدټ نموونټی کټسټتی دیار یان پاټټوانی تټدټبی بټهود یټ. واتټ
تټم کټسټتیټ بټرجټستی تټو جیهانبینی دټکات کټ ژیان هیچ
بټهایټکی نیټو مرټق توانای هیچ گټرانکاریټکی نیټ مادټم
بوو یټکی بټیار بټدراو و بټټټکراو نټک بوویټک خټی بټیاری
چارټنووسی خټی بدات. واتټ تټم کټسټتیټ نموونټی بټرجټستی تټو
ټاراستټ بیرکردنټو یټ کټ پټی وایټ بوون و نټبوون هټمان شتن و
مرټق بټ خټی دروستکراوټکی بټ ئاسټو بټ ئاینډ یټ مادټم هټمیش
لټ بټردټم مټترستی مټرگدا یټ. تټمی قسټکټرو تټم پاټټوانټ
بټناوبانگی تټدټبی بټهود لټ یټک رټژدا لټ دایک بوون. تټمټش بټ
تټو یټ کټ پټمان بټټ تټمیش هټمان شټوی گټدټ هټټگری پټیامی

بـدبـختی و کـسـی مـرـف و بـ مانای ژیا نـ، بـیـ چا وـان ناکـرت
 نـینـدی کی گـش یان ئاسـی کی روونی هـبـت، هـر لـ راستیشدا لـ
 رونگی ئـم جـر کـسـتی وـ شـتـک نییـ ناوی نـینـدی و ئاسـی گـش
 بـت، کـواتـ ئـم هـمان شـوی گـد لـ بوونیدا ماکی بـدبـختی و
 کـسـی و چارـ شـی هـگـرتوو، خـی هـر لـ راستیشدا لـ روانگی
 گـد وـ هـموو مـرـفایـتی بـو و رـگـز ترسناکانـ بارگای کراو کـ
 ماکی وـرانـبوون و مـرگیان هـگـرتوو، لـ بـر ئـوی ئـم و گـد لـ
 رـژـکـدا لـ دایکبوون و گـدش هـمای بـ ئومـدی و بـ هیواییـ، بـیـ
 وای بـ دـچـت کـ هـیچ هیواو ئومـدک نـبـت بـ ئـوی ئـم بـ
 بـختیاری بگات، گـد ئـو کـسـی، یان ئـو هـمایـی یان ئـو شـتی
 کـ هـرگیز نایـت و بـ هـتا هـتایـ چا وـان هاتنی دـکـرت، ئـم
 بـختیاری خـی دـچـوـنـت بـ گـد، واتـ بـختیاری ئـمیش شـتـکـ
 هـرگیز نایـت و نایبـنـت.

شـعـری سـیـم (چـلـکـی بـجـماوی ئـوارانـ)، قـسـکـر باسی ئـو
 دـکـات کـ سـرـی مـردنـتی و داوا لـوی بـرامـبـر، یان داوا لـ یار
 دـکـات کـ نـزیک بـت لـی چـونـک هـیچ لـباری نـینـدی خـی وـ
 نازانـت، تـنـیا ئـو نـبـت کـ دـزانـت مـردن لـ بـر دـرگا
 چا وـان هـیچ بـ مـردنی خـی شـی فرمـسـک و گریان و شین و
 لاواندنـو رـت دـکـات وـ، بـگومان ئـم خـی وـکو شاعیر دـسـنـت
 بـام شاعیرکـی کـسـاس، واتـ ئـم بـردـوام خـی بـ لاوازو بـ توانا و
 ناکارا پـشـکـس دـکـات، مـبـست لـوش وـنـاکـردنی تـنـیا خـی نییـ
 وـکو تا کـکـسـکی ناکارا و بـ توانا، بـکو خـی وـکو نمونـیـک بـ
 هـموو مـرـفایـتی پـشـکـش دـکـات و ئـو دـخـاتـ روو کـ مـرـف بـ گـشتی
 بوویـکی ناکارا و قـدـریدـو خـی خا وـنی هـیچ بـیارک نییـ و لـ
 دـرـوی خـی بـیاری بـ دـدرـت، ئـمـش هـکاری کـسـاسی و چارـشی و
 بـدبـختیـکـانـتی.

لـم دـقـدا هاتوو:

سـرـی مـرگـم، نـزیک بـ لـم! / ئـشـکم ناوـ.. سـنگ کوتان و شینم
 ناوـ../ نـزیک بـ لـم، مـردن نـبـ.. / من هـیچ شـتـ لـ سـبـیـنـی خـم
 نازانـم / من حـزـدـکـم وک چـلـکـی بـجـماوی ئـوارانـ.. / رووبـکـم
 بـرـزـترین چـی دـارتوو حـوشـکـتان / تـف و سـرمای چا وـان کـتم
 بـکا و رـق بـمـوـ../ نـزیک بـ لـم وـا مـا هـیچـی هـموو لـشـم پوکایـوـ/
 نـزیک بـ لـم، خـم دـزانـم گـرگیان دـرچـ و تـم لا نـبی / گـورـترین
 شاعیریش بـم / بـسـرتا پای شـعـرـکـانـم غـریب دـبـم /
 ئـم نایـوـت مـردنـکی ئاسایی بـمـرت، بـکو دـخـوازـت وـکو

چلککېک بڼه سړ بزرترین چلې دارتووی حوشکې مای یارو
لږو رڼو بڼه و ب ه میش ل بیرچته و. ئم باسی ئو د کات
ک ل ب ردمی م رگدا لاشی د پوکته و، ئو ش س ر تای م رگ.
بام ل م سات دا داوا لوی یارد کات ک نرک ب ت ل، ئو ش ب
ئو نا ک رگا ل مردنی بگر، بکو ب ئو ب شاعر کانی خی
نام ن ب. کوات ئو یار ه کار ب ئو ب ئم می شاعیر ل دوا
مردنیشی هشتا لگ شاعر کانی بژی. ئو ب ل ردا ئا شکرای ئم
ل چاو وانی م رگدای و ل و م رگش ن ترست، بام ج رکی
تایب تی مردنی د و. مردن ب رقبوون و ل سړ چلې دارتوو، ب
م رچ کیش ئو یار ل ت نشتیدا ب. ل ردا د شیا ل ب رامب
ئاماد بوونی مردندا ئو یار، یان ئو ک سی دوو م و کو
رزگار کړی ئم ل مردن پ شکش بکرای. ل بارکی و هاشدا
دووانه یک دروست د بوو و کو دووانه زیان / مردن. بام ل
راستیدا ئم ت نیا گریمان ی ک و ئم دامن ناو. ئگینا ل
راستیدا ل ئم زموونی شاعیر ئم شاعیر دا دووانه ی کی ل م ج ر ل
ئاستی بینراودا دروست نا ب ت و زیان ل ه ر چرک سات کی زیانی ئو
شاعیر، یان قس کړی د ق کاند ل لاین م رگ و ه ه شای ل د کر
و هیچ ب ربست و رگریه ل ب ردمی م رگدا نی. کوات ل
شاعیر ئم شاعیر دا ج مسری م رگ و ک ی ئو و رگ ز زمانیا ن ی ک
باسی م رگ د ک ن و دخی مردن ب رچست د ک ن، با بادستن ب سړ
ج مسری زیان و ک ی ئو و رگ ز زمانیا ن ی ل د ق کاند ک شی زیان
و زیان د ستی ئاماد د ک ن. ل ردا ت کشکان د ن ل و ل جیک
دای ل کتیک دا ه ی ک هاوس نگی، یان ل ب رامب ی کتر و ستانی
نوان دووانه زیان و مردن. ک ل ئاست کی تر دا د توانین ب
ل ب رامب ی کتر و ستانی ئیرس و ساناس باسی بکین، ک د شت
ئم پ یو ندی ل ئاست کی تر دا ل شو ی دووانه ی دژ یان دووانه ی
ب رامب ری زیان د ستی / م رگد ستی- دا د رب رت. ل ردا ئیرس یان
زیان د ستی س نگر ی ب ساناس یان م رگد ستی چل کردوو. ئم ش
ل خیدا ت کدان یان ت کچوونی هارم نیای سروشت، چونک هاوس نگی
نوان ئم دووانه دژ و دووانه دژ کانی تر ئو هارم نیای دروست
د کات ک گ ر دوونی ب هاوس نگی راگرتوو.

شاعری چوارم (ئواران ه ست ب پیربوونی خ م د ک م!). ئم د ق
ل سړ ب ن مای دووانه ی بختیاری / خ م، گنج تی / پیر تی، زیان /
مردن بنیاد نراو. ئو شاعیر و د بینت ک ج مسری ی ک می ئم
دووانان ج گیر و ل رووی راستی و پویست ل ه موو ک س کدا
ه بن، یان ه موو مر قک زیان و گنج تی و بختیاری ه ب. کچی

ئەم باسى خراپى ئۇ بارودەخ دىكات كە تىايداي، بارودەخكى پە
لە ئازارو ژانە. ھەكارى گەيشتنى خەيشى بۇ بارودەخ ئاشكرا
دەكات. ژيانى پە لە ئازارو ژان و چەرمسەرى وای لەکردوو ھەر بە
گەنجى ھەست بە پىرى بکات. ئۇ ھىواخواز ھەر لە ئاستادا مەرگ بەت
و بەرەو ھەناوى خەيى ببات. ئەم ناو و ھاوارى خەي دەچوئەت بە
لورەي گورک. گورگ زياتر لە برسا دەلورەت، واتە ئازارى برسەتە
وای لە دەكات بلورەت. دەشت نەزىكى لە نەوان سەرچاوى
ئازارەکانى ئەم و سەرچاوى ئازارەکانى گورگدا ھەبەت. ئەمەش لە
راستیدا بە زياتر خراپ نىشاندانى ئۇ بارودەخى كە تىايداي.

[illegible]

نہ و دہشت: دہترسم پیریش بینم، / رڑہ یات، مہرگ تیا یدا یہخم
بگرہ! / کہی دہ؟ کہی دہ؟ مہرگ کہی دہ؟

للهـدا بـ ئاشکرا دیار کـ ئو نـگ هـر چا وـ وانی مـرگ دـکات،
بـکو دـخوازـت مـرگ بـ زووی بـت و پـش ئـو وـی پـیربـت بـر و
نادیاری ببات. کـواتـ لـر شدا کـشی مـرگ و مـرگدـستی روو بـری ئـم
دـقـی داگیرکردوو و روو بـری ژیا ندـستی تـوا و تـسک بوو تـو.

شیعری شش‌م (پووش) باسی ه‌ست ب نام‌یکردن و ت‌نیایی د‌کات ل
س‌رد‌می لاو‌تیدا. ه‌رو‌ک باسی ئ‌و د‌کات ک‌ ئ‌م و‌کو شاعیر ب
دیوان و عاشق‌ک‌ هیچ ک‌س‌ک ل‌گ‌ی ب‌رد‌وام ناب‌ت. ئ‌و‌ش ه‌کاری
س‌ر‌کی ه‌ست ب نام‌یکردن و ت‌نیایی ئ‌و. شیع‌ر‌ک‌انیشی د‌ر‌ب‌ینی
ئ‌و بار‌ نا‌ه‌موارو پ‌ ل‌ ک‌س‌ر و ژان‌ی، ک‌ ب‌و ت‌م‌ن‌ ک‌م‌و
ک‌ بیست سا‌ان تیا‌دا د‌ژی. ئ‌و د‌ت‌:

من گنج تیم غریب کی نواں بو / لہو کاشی سرما و سہمی

تـنـهـاـيـدا رـق بـوـوـ/.. مـن تـا تـسـتا ئـو شـاعـيـر بـ دـيـوانـم / هـيـچ
خـانـمـ.. دـوانـز مـانـگـي سـا ي عـشـق / لـنا و دـما تـوا و نـاكا.. /
شـيـعـر كـانـم بـاسـي خـم و مـرگ و پـاـيـزانـ! / هـمـوـي بـاسـي كـسـاسـتـي،
رـژـكـانـي شـاعـيـر كـي بـيـسـت سـا نـ. /

لـرـدا كـسـكـي تـمـن بـيـسـت سـا نـ دـبـيـنـيـن، كـ لـ بـاري نـامـيـي و
تـنـيـاـيـدا يـو شـيـعـر كـانـيـشـي گـوزـارـشـتـكـردنـ لـو بـار نـا هـمـوار يـي
تـيـاـيـدا دـژي، كـ فـزـاي تـاريـكي و بـ ئـومـدـي و خـم و پـاـيـزو خـزان
دـقـكـي دـاگـيـر كـردـو، كـ هـمـوـو ئـمـانـش دـلـالـتـي كـوتـن و مـردن و
لـنا و چـوون هـمـد گـرن، ئـم هـمـكـاري ئـو بـار نـا هـمـوار دـگـگـتـو
بـ رـا بـردـوـي خـي، ئـم گـنـجـتـيـكـي وـكـو غـرـيـبـكـي ئـاوار و اـبـوـو
هـمـرگـيـز خـي لـ نـامـنـكـي گـرمـدا نـبـيـنـيـو و سـرـبـاري ئـو يـي كـ ئـم
خـي وـكـو شـاعـيـر دـنـاسـنـت، بـمـام تـا ئـيـسـتا شـاعـيـر كـي بـ دـيـوانـ.
بـگـومـان شـاعـيـر لـ رـگـاي بـر هـمـكـانـيـو دـنـاسـرت و ئـو
بـر هـمـانـش لـ رـوـي رـاسـتـيـو دـبـت لـ دـيـوانـدا بـن، چـونـكـ دـيـوان
تـمـاري شـيـعـرو مـژـوـي هـسـت و خـيـا و سـز رـاسـتـقـيـنـكـانـي ئـو يـي
شـاعـيـر. كـا تـكـ ئـم دـيـوانـي نـبـت، وـاتـ ئـو تـمـار يـي نـيـي. ئـمـش
بـ گـوـر يـي ئـو يـي شـاعـيـر جـرـكـ لـ كـمـوكـورتـي، ئـم خـمـكـي لـو
گـوـر تـريـشـي هـيـي، خـمـي نـمـانـو يـي هـيـچ خـانـمـكـ لـنا و دـيـدا، وـاتـ
ئـم ئـكـر وـكـو عـاشـق سـيـري خـي بـكات، كـشـي گـوـر يـي ئـو يـي هـيـچ
مـعـشـوقـكـ دريـژ بـ عـيـشـق نـادـات لـگـگـ ئـمـدا. ئـمـش بـخـي خـمـكـي
وـرـانـكـر و دـشـت سـرچـاـو يـي هـسـت بـ نـامـيـكـردن و ئـاوار بـوونـكـي
بـت.

شـيـعـر كـانـي ئـم گـوزـارـشـت لـو خـم و نـيـگـرـانـي و نـامـيـي و تـنـيـايـي و
كـسـاسـي و بـدـبـخـتـيـانـ دـكـن، ئـم بـم تـمـنـي بـيـسـت سـا نـو
تـيـاـيـدا دـژي. كـ وـاتـ سـرچـاـو يـي هـمـوـو ئـازار كـانـي ئـم تـنـيـايـي،
تـنـيـايـي ئـمـيـش دـرـئـنـجـامـي شـكـسـتـي عـيـشـق. بـچـي هـيـچ خـانـمـكـ نـا تـوانـت
وـكـو مـعـشـوقـي ئـم بـمـنـتـو؟ گـرـفـت لـاي ئـوانـي خـانـمـان، وـاتـ
رـگـز يـي بـرـامـبـر، يـان گـرـفـت لـ بـوونـي ئـمـدا يـي؟ بـگـومـان مـادـم
هـمـوـو خـانـمـكـان بـ زوويـي ئـم بـجـد هـن، كـ وـاتـ ئـم نـا تـوانـت
ئـو عـاشـق بـت كـ دـيـي بـبـت واري عـشـقـكـي هـتـا هـتـايـي و
مـعـشـوقـيـكـ بـ هـمـيـش ئـاوـدـانـي بـكاتـو. لـر و دـشـت سـرچـاـو يـي
سـرـكـي هـسـت بـ تـنـيـايـيـكـردن و نـامـيـي و ئـازار و ژانـكـانـي ئـم،
بـيـبـردنـي خـي بـت بـو هـمـكـاري كـ نـا تـوانـت پـارـزـگـاري لـ عـيـشـقـكـي
هـتـا هـتـايـي بـكات.

شـيـعـري حـوتـم (بـاكـلـر)، كـ تـيـاـيـدا دـشـت: سـنـگـم تـنـگـ،
سـيـيـكـانـم پـ حـسـرتـن! / تـزـو گـردـي ئـازار كـم هـمـژيـو.. / قـورـس و
دـرـين! / سـنـگـم تـنـگـ، مـن كـفـنـاري ئـم زـمـانـم! / كـوا سـروـيـكـ

سییه کانم فینک بکات؟! کوا سروییک لئ ئازاری / باکله لیری ئیم
تیمم نئ رزگارمکات؟! / سنگم تئنگه و سبهی دمرم! / ..خم دزانم ئیم و
رژاننش / که خهکی دهن بئ دیدنی مردووکانیان / تئنها منم /
تاقه گهیی بئ هاودمی گهستانم /.

لیم دقه دا باسی بئ دهرتانی و خراپی باری خهیی دکات، که
ناتوانت هئناسه بدات. ههکارهکی یشی ئوویم که سییهکانی پهن لئ
حهسرت و ئاخ و ئهف. ئویش دهرئه نجامی ئازارو ژانی رابردوو.
زمانه لگه ئیم دسهست نه بوو و رهژم لئ رهژان لئ بهختی ئیم
نه گه او، بههکو هه میسه لئ دژی ئیم بوو. ئیم هه ناسه تووندی و بئ
دهرتانی ئیم دهرئه نجامی بئ مروتی زمانه یه. ئیم لیم بارودخ
ناهه مواریدا دهوازت سرویهکی، هیوایهکی، تروسکه یهکی بهت و رزگاری
بکات، بهام ئوو روونادات. ئیم پهشبینی ئوو دکات ئوو باره
تیایدا یه بهر و مردنی بهات. دهرست نه لئ کاتی مردندا کهسهک
هه بهت لهی پهرسهت، نه لئ گهستان کهسهک هه بهت سهردانی بکات. ئیم
خمی ئوو یهتی ههر چهن لئ ژياندا تئنا بوو، لئ دواي مردنیشی
گههکی بهکهسه بهت. دیسان هه مان فهزای تئنیایی و ناکارایی و پایزو
خزان و مهرگهسات باهی بهسه ره جوگرافیای گشتی ئیم دقه دا کهشاو.
واته و نهی کهسه تهیهک بهرجهسته دکات که لئ تراژیدیای تئنیایی و
بهر و تراژیدیای مهگ و بهر و تراژیدیای ونیوونی نهو گهستان
دهچته. واته ئیم دقه وک تئنه بایه گرافیای و ونبوویهکی یان کهسهکی
بی شوناس، وایه که لئ ژياندا نهیتوانیوو هه ناسه یهکی ئاسودهیی
هه بهمهت و دهرست دواي مردنیشی کهسه لئ گهرهکی نه پهرسهت و لئ
گهستانیش گههکی تاک و تئنا و بهکهسه بهت.

شعیری هه شتیم (قه ناءت). لیم دقه دا دههت:
خهر ئاوا بوونهک دهرکه و / ئهستا ناخم، / ئهشکه و تهکه به سهروبهن!
چهنده هیوای گه نهجه تیمی ته دا مردن! / .. ئهستا دیم / سارایه که رووتن
و چه / خوینی وشکی تیا ده پرژم / ئهستا پهیرهکی پهکه و تهیم! / وهکو
جاران توانام نییه / .. خهر ئاوا بوونهک دهرکه و / من ناموو ئوو
بهرم / دهتهنگ و مات! / نه گه ییم قه ناءته، / ههر به ساته
بهختیارمکات! /

ئوی شاعیر لیم دقه دا داوا لئ کهسهی دوویم دکات ئاماده بهت گوئی
به رایه بهت، تا ئیم باسی خراپی باری خهیی و به توانایی و
ناکارایی خهیی به بکات، که وهکو پهیرهکی پهکه و ته خهیی نمایش
دهکات، یان ههر لئ راستیدا واده که و ته، چاو به وانی که و تنیان
لئ دهستچوونی ئه ندامانی جهستهیی خهیی و مردن و کهتایی بکات و
ئهمانهش به ئوی گوهر باس دهکات. ئوو دهزانهت دهرمهت بهام

ناييـوٲٲ ئـمـمـ بـمـرٲٲ، چـونـكـ نـگـيـشـتـوـوٲٲ تـ ئـ و قـ نـاـعـٲٲـيـ مـردن
بـجـرـكـ جـخـتـوـوٲٲـريـ بـكـاـتـ، دـيـسـانـ لـرـشـدا كـسـٲٲـيـ كـيـ نـاـكـاـرا
لـبـرـدـمـيـ مـرـگـدا دـبـيـنـرٲٲـتـ و رـگـزـكـانـيـ دـقـكـشـ بـ وـشـ و
وـنـوـ بـرـجـسـتـيـ ئـ و بـاريـ ئـامـادـبـوـونـ بـ كـوتـنـ و مـردنـ دـكـنـ.

شـيـعـريـ نـيـمـ (تـزـ)، شـاـعـيرـ ئـمـ دـقـيـ بـ دـوـوريـ هـاوـٲٲـيـ كـيـ خـيـ
نـوـوـسـيـوـوٲٲ لـ تـمـنـيـ بـيـسـتـ و دـوـ سـاـيـدا، كـ تـيـاـيـدا بـاسـيـ خـمـ و
نـيـگـرـانـيـ خـيـ بـ دـوـوريـ ئـ و هـاوـٲٲـيـ دـكـاـتـ و نـاـاـسـتـوـخـشـ لـو
دـدـوٲٲـ كـ چـنـد پـوـيـسـتيـ بـويـ هـاوـٲٲـيـتـيـ، هـرـوٲٲـها بـاسـيـ ئـو دـكـاـتـ
كـ چـنـ كـاـتـ ئـويـ لـ لا نـبـتـ خـمـ سـرـ دـژـنـتـ رـحـيـ و گـنـجـيـ لـ نـاو
دـبـاـتـ و سـرـئـنـجـامـ بـ بـ ئـ و دـمـرٲٲـتـ و كـسـكـيـشـ نـاـبـتـ بـ تـنـگـ
تـرمـكـيـوٲٲ بـتـ، ئـ و دـٲٲٲٲٲٲ:

تـمـ لـ لا نـيـ، وـا لـرـدا رـاوـسـتاومـ! / دـٲٲـوانـمـ (پـ كـوٲٲـيـ خـمـ! /
دـغـ و دـانـيـ ئـمـ گـنـجـيـمـ وـرـانـ دـكاـ! / كـ دـمـگـاـتـ؟ سـرـ: تـزـاويـ!
سـيـ: سـيـلاويـ! / پـنـجـشـ وـكـو بـامـيـ زـردـيـ بـرـخـرـتاوـ! / كـ دـمـگـاـتـ؟
كـ حـزـ بـ نـيـهـاليـ غـورـبـتـيـ مـنـ دـكاـ؟! / تـ لـ لامـ نـيـ، مـنـ دـمـرمـ و
كـ بـزـيـ دـ.. / لـاشـمـ لـسـرـ تاـتـ شـريـ مزـگـوتـكا درـژـ بـكا؟!!

لـرـدا دـوـوريـ هـاوـٲٲـيـكـ هـكـارـ بـ هـسـتـ بـ تـنـيـايـيـ كـردنـ، كـ ئـوـشـ
دـبـتـ هـيـ لاوازيـ و نـاكارايـيـ كـسيـ قـسـكـرو لـ رـگـايـ چـنـدينـ وـنـ
و دـرـبـيـنـوٲٲ ئـ و بـاريـ لاوازيـ و نـاكارايـيـ خـيـ بـرـجـسـتـ دـكـاـتـ و
سـرـئـنـجـامـيـشـ بـاسـيـ پـگـيـ گـرنـگـيـ هـاوـٲٲـكـيـ دـكـاـتـ لـ ژـيـانـيـ ئـمـدا،
بـجـرـكـ كـ دـوـورـ لـ ئـويـ هـاوـٲٲـيـ، خـيـ لـ وـنـيـ مـرـقـكـيـ لاوازيـ
خـمـبـاريـ نامـدا نـيـشانـ دـدـاـتـ، كـ ئـگـريـ ئـويـ نـيـيـ خـيـ لـ بـرـدـمـ
بـاريـ قـورـسـيـ ژـيـانـدا رـابـگـرٲٲـتـ، ئـمـ بـاسـيـ ئـو دـكـاـتـ كـ دـوـوريـ ئـويـ
هـاوـٲٲـيـ هـرـ چـنـ بـوـوٲٲـتـ هـكـاريـ سـرـكـيـ تـنـيـايـيـ و نامـيـيـ ئـمـ،
دـشـتـ نـتـوانـتـ بـ ئـ و لـسـرـ ژـيـانـ بـرـدـوامـ بـتـ، هـرـبـيـيـ دـوـوريـ
ئـ و دـبـتـ هـيـ مـردنـيـ، بـٲٲـامـ خـمـيـ گـورـشيـ ئـوـيـ كـاـتـكـ دـمـرٲٲـتـ
كـسـكـ نـيـ بـايـخـ بـ جـسـتـيـ بـ گـيـانـيـ بـدـاـتـ، يـانـ لـ رـاسـتـيـدا كـسـ
بـزـيـ نـايـتـ خـيـ بـكـاـتـ بـ خـاوـٲٲـنـيـ لـاشـيـ مـردوويـ ئـمـ، ئـمـشـ لـ
رـاسـتـيـدا لـ لـايـكـ تـرسـيـ ئـ و نـيـشانـ دـدـاـتـ كـ لـ مـردنـيـشـدا كـسـ
بـفـريـايـ نـكـوٲٲـتـ، لـلـايـكـيـ تـرـوٲٲـ وـنـيـ كـسـٲٲـيـكـمانـ بـ بـرـجـسـتـ
دـكـاـتـ كـ بـرـدـوامـ خـيـ لـ دـرـوٲٲـيـ كـمـٲٲـگـا دـبـيـنـتـ و هـيـچـ
مـتـمانـيـكـيـ بـوٲٲـ نـيـيـ كـ دـوايـ مـردنـيـ بـايـخـيـ پـ بـدرٲٲـتـ، لـ كـاـتـكـدا
لـ كـمـٲٲـگـاـكـيـ ئـودا وـكـو كـمـٲٲـگـايـكـيـ نـريـتيـ رـژـهـٲٲـاـتـيـ، ئـو
ئـركـيـ كـمـٲٲـاـيـتـيـ و ئـايـيـنـيـ خـٲٲٲـ بـايـخـ بـ تـرمـكـيـ بـدـنـ، لـرـوٲٲـ
سـرـبـاريـ ئـويـ كـ دـزـانـيـنـ هـسـتـ بـ تـنـيـايـيـكـردنـ خـاسـٲٲـكـيـ

ئەنتەللەجیانەى مرڤۆ و ھەموو كەسەك بەجەرەك لە تەنیایدا دژی،
بەبام ھەكارەكى سەرەكى ئەم ھەستەردنەى ئەمى قسەكەرى شیعەرەك
لاوازی ئاستى كەمەلەلەتیبوون و بايەخندەدانە بە پەيوەندە
كەمەلەلەتیبەكان، كە ئۆشەدیوارەكى گەورەى لە نەوان ئەم كەسەتەو
دەوروەردا دروستەردوو و ئەم بەردەوام وەنەى بەجەرەك دەكات
كە لە بیابان و چەللەوانیدا بژی.

بەگومان ئاشكەرایە كە ھەست بە تەنیايەكردن پەيوەندە بەو و نیە
مرڤە لە كو و لەگەلە كە دژی، چۆنە ھەستى تەنیايە شتەكە لە بوون
و ماھىەتى مرڤەدا ھەیە، بەبام بە ئاستى جیاواز. ئەو ھەستەلە
قسەكەرى ئەم دەقە شیعەریانە وەنە دەرەت كە ھەستەكى بەھەزى
ئەوتەیە، دیوارەكى پتەوى بەدەورى ئەم كەسەتەدا دروستەردوو و لە
دنیاى دەرەوى خەیی دا بەیوو و كەردوو یەتە بوویەكى نامە و تەنیا.
شیعەرى دەیم (پەروو). ئەم دەقە شیعەریە وەنەى كەسەك بەرجەستە
دەكات لە ماھىكى كەن و دەرگا شەق و شەو داگیركەراو بە بەنى كۆنە
و زەرەب و سەخناخ بە قیەلەى بەقى چەمدا دژی. ئەو كەسەكى بەكەس و
تەنیايە، لە نەوان مەردن و ژیاندا لاشەىەكى ساردو سە. ئەو دەرە،
بەبام پەشە مەردنە ناتوانەت شیعەرەكانى بە گەلە ئەستەرەىەك
بەخوونەتەو.

سەرئەنجام شیعەرەكانى دەبن بە قالەنچەو دەرەفەن. لەم دەقەدا ھاتوو:
ئەو ساتەى كە ھەشتا بەنى كۆنە و زەرەب / ئەترە قزى شەوى چوار دەر
ژوورەكەمە! / ئەو ساتەى كە ھەشتا قیەلەى بەقى چەم دەرە / وەرە
سەرم! ئەى دەرەمبەن! / بەكەس تەنە! لاشەىەكى ساردو سەم! پەش ئەو
چوار شەن / ھەمبەگرن بە گەرستان / ئەو شیعەرنەى كە ناتوانم / شەوانە
بە پەروویەكى بەخوونەمەو / ھەموو دەبن بە قالەنچە / یەك لە دواى یەك
قالەنچەكان فەكە دەرەكەن! /

لەرەدا كەش و ھەوای مەرگە جوگرافىای دەرەكە داگیرەكات. كاتە ئەم
كەسە خەى دەرەت، شیعەرەكانى بەشەو یەكى نالەجىكانە دەرەگەلەن بە
قالەنچە. ئەمە كە دیمەنەكى لەم جەرە دەرە پەشەچاومان، دەرە
راستەوخە خەیاومان بە لای پەلەوانى رەمانى مەتامەرفەسى كەفە
بەرەت. سەرەبارى جیاوازی گەلەلەكان لە رەمانەكەو لەم دەرە
شیعەریەدا، كە لە رەمانەكەدا مەرڤە دەرەگەلەت بە قالەنچە كە ئۆشە
دەرەلەتى بە بەھابوونى ژیانى مەرڤە ھەدەرەگەت. لەرەدا شیعەرەدەبن بە
قالەنچە، واتە لەكچوون لە نەوان شیعەرە مەرڤەدا دروست دەرەت كە
ھەردووکیان دەرەگەلەن بە بوونەو رەكى نەشین و بە بەھە. ھەرەكە لە
لەكى تەرەو گەنگى و بايەخى شیعەرەدەرەكەوتە كە دەرەتە ھاتەى
مەرڤە. ئەگەرچە لە ئاستەكى قووتەردا و لە روانگەى روانینى ئەدەبى

بـهـود و مـرثـف و ژيانـش بـهـايـکـي ئـوتـيـان نيـيـ. هـر بـيـ
بـرد و ام لـ دووانـي ژيان و مردندا لـم روانگـي و جـمسـري ژيان
د بـزـت و مردن با بادست د بـت، کـ ئـمـش لـ رووي راستي و
ئاراستي کـي با بادست نيـي لـ ژيانـي مـرثـفـايـتـيدا، چونکـ مـرثـف ئـ و
بوونـ و رـ ژيـر يـ کـ ئـرکـي بنيادنـي مـرثـفـايـتـي بـ هـمـو
ر هـندـکـاني و لـ ئـستـي. هـر بـيـ دروست ئـ و يـ کـ مـرثـف بـ
ئاساني خـي نادات بـدست و و چـکـ دانادات و تا لـ توانيدا بـت
لـ رووي مردندا بوست و لـ پـناوي بنيادنـا کـشـ بکات.

شيعري يانـز يـم (تاو باران). شاعير لـم د قـ شيعريـ دا دـيتـ:
ويستم بمرم تـ لام نـبووي/ ديوانـکـم دـربـهـني چـند شيعرکـي
گـنجـتـيم بـ بخوـنيـ و/.. هـر نـهـاتي پـاش گـيان دـرچـوون،
پـخـفـکـم بـچـيـ و/ مردن يادي ئـ و ساتانـي بيرخستـ و/ کـ کـان
و هاوـکـانـم بـجـد هـشت/ ويستم بمرم! تـ ديار نـبووي/ لـ و ترسام
ديوانـکـم/ بکـ و تـ بـردست جـرد و شـوکـوتـکان!/ لـ و ترسام
پـکـاني/ بـنـ لوولـي گوـ بـرـي دـست مندـان.

ئـم د قـ و نـي کـسـتـيک بـرجـستـ دـکات کـ د يـ و ت بمرت، بـم
چاوـواني ئـوي کـسي دووـم يان يار دـکات، هـتا لـ بري ياسين
خوـنـدن ديوانـکـي دـربـهـنـت و چـند شيعرکـي گـنجـتـي خـي بـ
بخوـنـيتـ و، بـم بـم ئـ و هـر نايـت، تا لـ کاتي مردنـدا لـ و بـت و
لـ پـاش مردني پـخـفـکـي بـچـيـ و. ئـم لـ سـر مـرگـدا ئـ و کاتانـي
بـرد کـ و تـ و کـ کـان و هاوـکـانـي بـجـهـشتـوو. ديار لـ
مردندا ئـوان و هـمـو شـتـک بـ هـتـهـتـايـ بـجـد هـشتـت، بـ
تايـبـتي ديوانـکـي. لـ و شـ دـترسـت ديوانـکـي بکـ و تـ دـستي
کـسانـک کـ بـهـاکـي نـزانن، ئـم د يـ و ت پـش مردني، ئـ و بـت بـ و
ئومـدـي ديوانـکـي کـ و کو بوون و مـژووي ئـم وايـ رزگار بکات.
واتـ ئـم پـيوايـ تاکـ شـتـکـي بـهـادار کـ لـي بـجـمـنـت
ديوانـکـي تـي، کـ دـشـت دواي مردنـشي ناوي ئـم بـ زينـدووي
پارـزـت و بـهـنـتـ و. کـواتـ لـر دا لـ ئاستي نـبينراودا ئـ و
دـلالـتـ بـرهـم دـت کـ سـر باري ئـوي فـزاي مردن فـزايـکـي
با بادست لـ ئـموني شيعري ئـم شاعير دا، بـم هـشتا ويستی
ژيان و مانـوي ناو و ناوبانگـي بـ زينـدووي بـ ئاشکرا دـبينـرت.
هـروکـ لـر دا دـرد کـ و ت کـ لـ روانگـي ئـم و شيعر نـک هـر
بايـخ و گرنگيـکـي زـري هـي، بـکو خاسـتي پيرـزـيشـي هـي و دـشـت
بخرـتـ شوـني سورـتي ياسين کـ سورـتـکـي قورئانـ و پـش گيان
دـرچـوون لـ بري ياسين خوـنـدن شيعر بـ مـرثـف بخوـنـدرتـ و.

شيعری دوانز يېم بې ناو نيشانى (تاعوون). شاعير لېم د قې شيعريې دا
د قېت:

خېم سمېرې پاينز کې نېسرې وتوو! / لېشى مينېش، / قېدى پيرى
درېختيکې پېککې وتوو! / نېگېر شېوېک قېسېدېک بې غوربېت و / غومرى
وشکم نېخوېنم و. / تېورى پاينز دېتې وېنم! / نېو نازارې پيرى
کردم! / نېستا وېکو مامې پيرې گېچان بېدېست / ساراي چېي تېمېن
دېبېم / نېستا دوېنم دېخنکېنم / شېوان درېنگ. / وېکو مشکى
تاعووناوې ژوورېکې چېي / ژېنگى شيشى پېنجېرېکېم دېکېنم / لېم
ديوېو، / دېرگاي ژوورم کلېمداوې / حېزناکېم بېيت! / نې لېم ژوورې
کېدېمدا، / چى شک دېبېم بېختيارتکات؟!

ناو نيشانى نېم د قې "تاعوون"، راستېوې هېلېگري ماناي مردن و
لې ناوچوون و وېرانېوونې. ناو نيشانى نېم د قېو پېکھاتې د قېکې
پېکېوې کېشېک دروست دېکېن تيايدا لاوازي و ناکارايي نېوى قسېکېرى
د قېکې بېرھېمدېت. لېم د قېدا قسېکېر خې دېچوېنېت بې قېدى
درېختېکې پيرو پېککېوتېو خېمېش دېچوېنېت بې سمېرېکې هارو هاجى
پايز. نېم خې بې درېختېکې پير ناودېبات کې لېبېر رېحمېتى دېمى
تېوردايې، بېمېم تېورى پايز. لېرېدا يېک هېز هېي بېپارېنېت
نېويش هېزى شيعرې. نازار نېمى پيرکردووېو بې ساراي تېمېندا بې
يارمېتى گېچان دېجوېت و خېريکى سېيندېوې رابردووى خېيېتى. رېنگې
نېو پرسيار سېرھېبدات: نيا بېچى نېو رابردووى خې دېسېتېوې؟
نيا رابردوويېکى ناشيريندېو دېيېوت خېي لې پاک بکاتېوې، يان
رابردوويېکى پې لې خېم و ناسېرېو نايېوت لې نېستادا هېچ
کاريگېريېکى لې بوونى نېمدا هېبېت؟ بېمېم لې راستيدا رابردووى
هېرکېسېک و هېر کېمېگايېک ناوېنېي بوونى نېو کېسې، يان نېو
کېمېگايېيېو سېيندېوې کارېکى ئاسان نيې. نېو جارېکى تر خې
دېچوېنېت بې مشکېکى تاعووناوې کې لې ژوورېکى چېيېدا ژېنگى
پېنجېرېکان دېکېنېتېوې. ئاشکرايې کې مشک هېکاري بېاوېوونېوې
تاعوونې. نېم خې دېچوېنېت بې مشکېکې هېلېگري تاعوونېو داواش
لېو دېکات کې نېيېت، کېواتې دېشېت واي لېکېدېيندېوې سېربارى نېو
بارې ناهېموارې خېي تېدايې، نېم نېيېوت نېو بېت بې نېوې
تووشى تاعوون نېبېت. بېمېم نېم لېپاې نېوېشدا پاساوېکى تر
دېهېنېتېوې بې حېزنېکردنى لې هاتنى نېو، نېويش نېوېيې کې هېست
دېکات هېچ شتېکى نيې نېوى پې بېختېوېر بکات، هېرېيې حېزناکات
نېو بېت و لېبېرېوېش دېرگاي ژوورېکېي کېم دېدات، کې بې ژوورېکى
کلېي ناوې دېبات. زاراوېکانى تاعوون و خېم و نېسرېوت و پيرى و
پېککېوتن و غوربېت و نازار و ساراوېچېي و خنکاندن و ژېنگ و دېاو
و کېن و زېرد وېداری و کېدېکېشېک دروست دېکېن کې کېشى ماتېم و

مـرگـساتـ، کـشـکـ تـیـاـیـدا هـیـچ نـامـاژـیـکی ژـیـان نـابـینـتـ.
هـرچـنـد کـاتـ ئـم حـزناکات ئـو بـت ئـگـر پـاساـو کـی بـ تووش
نـبوونی تـاعوون بـت، یان لـبـر ئـو بـت کـ هـیـچـی نیـیـ ئـو
بـختـوـر بکات، مانای وایـ ئـم هـشتا دـیـوتـ ئـو بـی. کـواتـ
هـشتا تـروسکـیـک بـ مانـو و پـیـوستـبوون بـ ژـیـانـو و ماـو. هـروـکـ
دـشـتـ ئـم لـم بارـ شـلـق و ترسناکـدا حـزناکات ئـو بـت، واتـ
نـایـوتـ لـو بارودـخـدا ئـو بـیـنـت، بـیـ دـرگـای ئـو ژوورـ
تاریک و چـو لـ ژوورـو دادـخات بـ ئـوی ئـو لـو بارـ شکست و
داـماـو دا نـیـبـنـت.

شیعری سیانزـیـم (زـمـار) . لـم دـقـدا هـاتـوـ:
ئـو دـمـ زـردو کـزـ! / ئـو دـمـ، لـ میان جـووتـ سـی پـ
دووکـ! / کـ ئـو نـدی دـی تـنـگی ئـم شاعیر / خوـنـی عومری پـ
حـسـرت و / غـریبـتی تـ رـزاو؟! پـردی ژووری چ تـنـها یـک / ئـو
پـیـی دـی دـی رـشـو، / شـوان هـتا دـمـ و شـفـق نـسـرـوتـوـ. / بـدـم
سـمـای رـشـاو؟! / تاوـکی تر ئـم گـرداو / ئـختـبووتی مـیـنـتـیـ
/ لـ گـردنی کـشتی عومری مـن ئـاو / تاوـکی تر پارچـ تـختـی
جـسـتی رزیو / لـ کـناری لـماوی دا لـنـگـر دـگـرن / گـسـتانـم با
دـریا بـ! / کاتـک دـمـرم، تـ مـدـ! / فـمـدـر ناو دـریاو / با
زیماری مـرگـی خـمـم گوـ لـ نـبـ.

ئـم شیعـر پـشـکـش کـراو بـ شاعیری غـوربـت و پایز مـمـد عومـر
عوسمان. ئـم دـقـ و ناکـردنـکی وردو جوانی ئـم شاعیر یـ بـ هـمـان
زمانی شیعری ئـو. دـقـ کـ باسی ئازارو خـم و نیگـرانـیـکانی خـی
دکات و ئـوش بـ ئـو شاعیر باس دکات کـ بـجگـ لـ هاوـپـتی،
نزیکی ئاشکرا لـ نـوان جیهانـبینی شیعری هـردوکیاندا هـیـ. لـم
دـقـدا دـردـکـوتـ ئـمی قسـکـری شیعـر کـ کـ دـشـت بـیـن شاعیر
خـیـتی نیگـرانـ، ئـوش دـرئـنجامی هـست بـ نامـیکـردنی ئـو لـ
بوون، لـ ژیان، لـ یاساکانی گـردوون کـ ئـو بـ ناجـر دـیـانـبـنـت.
هـروکـ لـپـا باسکردنی خـمـکانی خـیدا، شاعیر باسی خـمـکانی ئـوی
هاوـ شاعیر کـی دکات و پـیـوا یـ لـم گـردوونـدا کـس بـ ئـندازـی
ئـو تـنـها و نیگـران دـ پـ لـ کـسـر نـژیاو و کـس بـ ئـندازـی ئـو
حـسـرتی هـنـدکـشاو. هـروکـ شاعیر ئـم ژیان و کو گـرداوـکـ باس
دکات و تـمـنی خـیشی و کو کـشتیـک باس دکات بـدـم شـپـلی سـختی
گـرداو و پارچـ پارچـ دـبـت و پاشانیش ماسیگری تـنـهای رـخ
پارچـکانی جـسـتی دـسوتـنـت. ئـم داوا لـ هاوـ شاعیر کـی دکات،
کاتـ ئـم بـمـجـر بـ گـرداو دـمـرت و پـشـبـینی دکات لـ کـناری
دـریادا پارچـکانی جـسـتی بسوتـنـن، هـست بـ نیگـرانی دکات،

بـيـ داوا لـوى هاوـى دـکات رـگا بـوـ نـدات و تـنانـت پـيشـى
دـتـ نـايـوت لـ گـستانى ئاسايدا بـنـژرـت، بـکـو دـيـوت ئـو
فـى بـداتـ ناو دـرياوـ بـ ئـوى بـ يـکـجـارى و نـ بـت و گوـى لـو
نـبـت لـ پـرسـکـيدا چـن شـينى بـ دـکـرت و چى لـ بارـيـو
دـگـوتـرت، ئـو دـيـوت لـ ناو دـريادا و نـ بـت و لـوانى تر
جـا بـتـو و تـنانـت لـ گـستانى ئـوانيشدا نـنـژرـت، کـ ئـمـش
بانگـشـکردنـ بـ تـنـيـاى هـتـاى و بـ بـرچوونـوى کات و شوـن
و هـموو شـتـک و ئـوشـ و کـو دوا جـا بوونـو و وـسف دـکات، واتـ
جـا بوونـوى هـتا هـتـاى. بـگـومان کـشى ئـم دـقـ شـعـريـدـش و کـو
زـربـى دـقـکـانى تـرى ئـم دـيوانـ کـشى مـردن و لـناوچوون و
کـتـايـهاتنى هـتا هـتـايـد.

شـعـرى چـواردـيـم بـ ناوـنـيشـانى (ئـوارـ تـابـوتـک). ئـم ناوـنـيشـانـ
راستـوـخـ ئـو دـگـيـنـت کـ کـسـک مـردوـو و دـمى ئـوارـ خـراوـتـ
ناو تـابـوتـکـو و بـرـو دوا ئـارامگـاى بـرـ دـکـرت. ئـشـکـرايـ تـابـوت
و مـردن دوو و شـى پـکـو و بـسـتراون و هـردووکـيشـان ئـماژـن بـ
کـتـايـهاتنى ژيان. ئـم دـقـ شـعـريـ وـنـاى کـسـک دـکات کـ زـمـن
هـر بـ گـنجى پـىـرـى کـردوـو و پـشـ ئـوى بـگـاتـ هـيچ ئـمانـجـکـى ژيانى
بـرـو کـتـايى دـتـوات. ئـو هـست بـ خـم و نـيگـرانـيـکـى زـر دـکات
چونکـ زـمـن پـىـرـى کـردوـو و هـست دـکات ئـم لـ هـموو هاوـىـانى
لاوازـتـرو بـ توانـتـرو نـاکـارـاتـر. ئـوشـ بـو دـردـبـت کـ ئـو لـ
هـمووان نـخـشـتر. ئـو خـونى ئـوى هـبوو بـگـاتـ بـرزايى، بـمـ
لـ هـموو لاو فشارى لـسـربـوو. ئـيا ئـو بـچى لـ هـموو لـيـکـو
فشارى لـسـربـوو؟ يـان ئـيا بـ راستى و کـو خـى دـتـ ئـو لـ هـر
چـوارلاو پـستانى لـسـرـبوو، يـان خـى هـستـيکـى لـوجـرـى هـبوو؟
ئـم بـ ئـومـدى ئـو بوو بـگـاتـ بـرزايـک، کـ ئـوشـ کاتـ دـهاتـ
دى، کـ ئـم قـسـيدـکـى تـواو بـکردايـ، بـمـ ئـو قـسـيدـکـى تـواو
نـکـردوـو و بـوشـ پـشـ ئـوى بـگـاتـ بـرزايـک هـخـزاو. لـرـدا
ئـماژـيـک بـ خـلـرـبوونـوى بـردى سـيزيف هـيـ کـ ئـوشـ دـلالـتى
خـولانـو لـ بازـنـى بـتـادا هـدـگـرت و مـبـست بـهـودـيـ ژيان و
نـاکـارايى مـرـق و بـ واتـايى هـموو ئـو و يـ کـ دـيـکات. ئـم
لـکـاتـکـدا ئـومـدى گـيـشتن بـ بـرزى هـيـ، مـردن دـت و راپـچى
دـکات. دوا ئـواتى ئـو و يـ کاتـ دـخـرتـ تـابـوتـو و، خـکـى لـ بـر
دـرگـا کـانـيانـو بـيـبنـ کـ بـسـر شـانى چـند کـسـکـو و يـو لـ
ئـاستـيکـى بـرزتـردايـ لـوان. بـ بـديـهاتنى ئـو ئـمانـجـ، داوا لـ
ئـوانى تر دـکات کـ کاتـ لـناو تـابـوتـدايـ و بـسـر شـانى چـوار
کـسـو و يـ، دـرگـا کـانـيان بـکـنـو و سـرنـجـکـى لـ بـدن، بـ ئـوى ئـم
هـر هـيچ نـبـت لـ مـردنـداو لـسـر شـانى ئـوانى تـرـو، هـست بـکات کـ

لـ بـرزایدايـ. ئـو دـتـ:

ئـم زـمـنـ هـر بـ گـنجـ / گـچـانـی پـیرـتی خـمی دایـ دـستم / چـن
وـزیـ کـتم نـکا، / ئـستا لـ نـو هاوـاندا، / لـ هـموویان
نـخـشـرم! / لـو تـی بووم، مـن هـر مانـدووم! / لـ چوارلاو
دـپـستـورـم! / قـسـیدـکـم تـواو نـبوو، / نـگـیشتـووم
بـرزـیـکـیش، / وا خـریکـ هـدـخـزم! /.. ئـوارـیکـ دـرگا کانتان
بکـنـو! / راکشاوی نـو تابووتی سـر چوار شانم! / سـیرم بکـن! / هیچ
نـبـ با بـ مردووییم / هـست بکـم وام بـ بـرزایی دوو مـترـو!!.

ئایا بـچی ئـم کـسـتیـ خـونی ئـوی هـیـ کـ هـر هیچ نـبـت ئـگـر
لـ ناو تابوتـکـیشـدا خـکـ بیبـن بـسـر شانی چـند کـسـکـو وـیـو،
شو نـکـی لـوان بـرزتر، دـخـش دـبـت؟ بـگومان ئـم دـربـینـ لـ
ئاستی نـبـینراودا ئـو دـگـیـنـت کـ مرـق سـرباری بـ ئومـدی و
سـرباری بـ باکی لـ ژیان و سـرباری چاوـوانکردنی مردن، بـم
هـرگیز ناتوانـت دـستـبرداری هـموو خواست و ئارـزوو غـریزـی و
وـرگـیراو کانی بـت. سـیرکردنی خـ و خـبـن لـ ئاستـکی بـرزتر
لـ چاو ئـوانی تردا، بوونی خواستی دـسـات و هـژموونکردن بـسـر
ئـوانی تردا نشان دـات. واتـ ئـم سـرباری ئـوی کـ دـزانـت
دـمرـت، بـم هـشتا خواست و ویستی دـسـاتی هـیـو دـیـو
تـنانـت ئـگـر بـ مردوویش بـت خـی لـ پـگـیـکی بـرزتر لـوانی تر
ببـینـت. ببـینی خـی تـنانـت بـ مردوویش لـ پـگـیـکی بـرزتر لـچاو
ئـوانی تردا. بـجـرـک ئاسودـو دـخـشی دـکات.

شـعـری پانـزـیـم (ئـوارـ ئاوابوونـک).. لـم دـقـدا ها توو:
هـر ساتـک بـ مـن دـکـوم! / کـستی عومری خـم ببـنو، / ئـوارـیک
بـم گـنجـ ئاوا دـبـم! / بـم گـنجـ کـستی عومری خـم ببـنی! /
ئـو لـ تـ، سبـیـنـش لـ دایک و باوک / خوشک و برا، جیا دـبـم و
/ پاشی ئـوی زـمـنـم مرد! / شـعـر کـانـم بدـر دـست کچی پاییز / با
بزانه (ئاراس) کـ بوو / ئـو نـدی ئـو تـنهاو رـنگ زـرد /
ئاوابوون و کـ ناو نشان دـلالـتی مردن هـدـگرـت، واتـ ئـم دـقـ
باسی مردن دـکات، هـبـت مردنی ئـوی قـسـکـری دـقـکـ. هـر خـیشـی
لـباری مردنی خـیـو دـدوـت، واتـ لـ رـگـای گـانـو وـ. ئـم
کـسـتـ ئـو دـگـیـتـو کـ چـن پـشـبـینی کـوتـن و مردنی خـیـی
کردوو، یان دروستتر بـبـن ئـو دـگـیـتـو کـ چـن بـگـنجـی مردنی
خـی ببـنو و لـ ئـستاـشـو و لـ ئـو و لـ کـسـ نـزیکـکانی تری
جیادـبـتـو و ماـئاوایی لـو دنیا یـ دـکات. ئـم لـ ئـستادا داوا
لـ ئـو دـکات کـ دواي مردنی، شـعـر کانی بداتـ دـستی کچی پاییز،
چونکـ خـی رـنگ زـرد نشان دـات هـمان شـوی پاییز. ئـم بـ دواي

بـهـودـی و مـرگـسـات دروست دـکـن. فـزایـک تیايدا رابردوی
گـنـجـتـی خـم و ژان و کـسـر بـو، ئـسـتـاش ژیا نی خـمـی زیـتر و
بـدبـختی و تفت و تاـی خـراپـتر، داها تووشی کـ پیرییـ بریتی دـبیت
لـ ناکارایی و ئازارو ژان و هـمان دـشکانـدی رابردوو. ئـسـتا
فـزای گشتی ئـم دـقـ فـزایـکی ماتـم و ئامادـکـراو بـ روودانی
کارـسات، کـ ئـویش کارـساتی مردن و کـتایهاتـنـ.

شیعری حـقـدـیـم بـ ناوـنـیـشانـی (ئاژـر). شاعیر دـتـ:
پیر دـبیت و کـ وـکو تـ / تـمـنـکی ئاوا مـزن بـسـر دـبات؟! / پیر
دـبیت و کـ وـکو تـ / لـ زمانـی بـفـرو زوقـمـی / بـیا نیانی زستانی
تووش! / گـرمـای چـلـی / دـزـخی هاوین تیدـگـات / پیر دـبیت و
سـیـکـانت / رـشی و تـنیـی لـ دـنـیـش! / قاچ ورد دـبـ! دـست دـپـ! /
چاو کوـر دـبـ! گوـ کـ دـبـ! / بـمـام هـشتا لـ ناو خوـنـتا /
مـلیـنـها دـست و قاچ هـن / پـشتی ماشـن بـدن لـ عـرد! / مـلیـنـها
چاو و گوـ هـن / تاریکایی کارگـ راوـنـن. / گوـ رادـنـ بـ گـرانی
پاشـنـی ئینسانی مـرد! / بـیا نیانـ کـ ئاژیر دـ / پـشـوی بـ
کارگـ کـت بکـشـی، / چـنـد ماچـکی قوـ و گـرم، / لـسـر لـوی جـ
دـهـی! / چاو هـدـبـ. / بنوو جـرگـم! / وا ئاژیر هات / بـرـو
کارگـ بانگـ دـکات! / ئـوارانـیش جـرگـکـی تـ / لـ بـر دـرگا /
چاوـوانی هـهاتـنی / باـی ئارـقاویت دـکا.

ئـم دـقـ گـنـانـوی دوو ساتی کورتی ژیا نی کرـکارـکی کارگـیـ.
یـکـمیان ئـو ساتـی بـیا نی کـ دـنگـی ئاژیری کارگـ دـت، ئـم بـ
ماچی خـشـویستی منداـکـی بـجـدـهـت و دـوات بـ سـر کار.
دووـمیان ئـو ساتـی کـ لـکار دـگـتـوـو منداـکـی لـ بـر دـرگا
چاوـوانی دـکات و بـرـو پیری باوکی دـچـت و خـی هـدـداتـ
باوـشی. لـ پاـ ئـم دوو ساتـ هـستیار لـ ژیا نی هـر رـژـکی
کریکارـکی کارگـدا وـسفـیکی ئـو کارـ دـکات کـ ئـوی کرـکار وـکو
نموونـی چـنـکـی کـمـایـتی گرنگ ژیا نی خـیا ن لـ پـناوی
بـدـستهـنـی پاروی رـژانـی خـیا ن و خـزانـکانـندا دـفرـشـن تا
پیرـدـن و توانای کاریان نامینـت. ئـم دـقـ ناـاستـوخـ باسی ئـو
سیستـمـی کاری سـرمایـداری دـکات کـ چـن هـمان شـوی ئامـرو
ئامرازـکان سـیری ئـوی کرـکار دـکات و کـی توانای بـرـهـمـهـنـانی
نـما وـکو پارچـ ئامـرـکی لـکارکـوتوو سـیری دـکات و فـی دـدات.
لـ پاـ ئـو شـدا باسی ئـو تـمـنـمـنـمـزنـ دـکات کـ ئـوی کرـکار بـ
سـرـبـرزانـ بـ عـرـقی ناوچاوانی بـرـوی ژیا نی خـی و خـزانـکـی
بـدـستـهـنـت. هـروـها باسی ئـو دـکات کـ سـرـباری ئـوی ماشـنـ
نوـیـکانی بـرـهـمـهـنـان و قورسی کاری رـژانـ دـبـنـ هـی تـکـشکانـدی

جستای ئوی کرکار. بام هشتا مانا و گوه ری قوی مرئی ئوی کرکار له پناوی پارزگار یکردن له مانای ژبانی راست قینه و له پناوی پاراستنی کرامتی مرئی قایه تی مرئی رنجدرو برهه مه ندا هه موو ره ژ زیاتر پته وو بهه ز د بن به راگرتنی شکی راست قینه مرئی کارکردو برهه مه ن.

شعری هژدیام به ناو نیشانی (حسرت)، که ناو نیشانی ئام ده ده بوو ته ناو نیشانی ئام دیوانه شعری ئاراس عزیز. وشای "حسرت" و کو پشتر باسمان کرد به مانای داخ هه که شان ده. ئام ده ده به رجسته ئی و به چوونه ده کات که هیچ که سه له سه ئام زه ویه نام نه ته و هه مووان یه که به دوا یه که به جی ده هه ن. ئه و وش هه رچه نه ده به شکه له یاسای ئام سه و هه رمه نیای سه و شه به و شه و یه ره که و به به نام مردن به خای کار ساته که و هه میشه مایه نیگه رانی و ترس و خه و ئاخ به هه که شان و داخ خواردن.

ئوی قسه که ری ده ده که له ره گای په شینیکردن و و نه ئی ئه وار یه کی مات و په له نیگه رانی ده خا ته و و وای به ده چته شه و کی نا ئاسایی و نووت که و تار به ته. و کو ئه وای مزگه و تیش له و په شینیکردن دا به شدار به ته، چونکه هه تا ئه و کاته ده ره گای مزگه و ته به که و یه ده مه نه ته و و و کو ئه وای چا و نه وانی میوانه که بکاته، ئه و میوانه شه به گومان ته رمه که. به به نام ئوی قسه که ره خولای ئه و یه به زانته ئه و که یه ئه مشه و ده مرته. سه ره ئه نه جام ده که و ته گومان و ترسه و له وای که ره نگه ئه و ته رمه ی مزگه و ته چا و نه وانی ده کات ئام به ته. ئه و ته ده ته ده ته:

من له ره و چه نه ده م را قمه / ئاخ که به ئه مشه و ده مره؟! / ئه که ره ئه مشه و من نه مردم / دوا قسه سیده ی (حسرت) ی خه م ده نووسمه و. / ئام سه ره باری ئه وای ده ترسه ئه وای ئه مشه و ده مرته خای به ته، م ره که به خای داد نه ته که ئه که ره ئه مشه و نه مرته ئه و دوا به شه یان دوا قسه سیده ی حسرتی خای ده نووسته، که ئه و وش و کو خه نده نی یاسینی خای په شکه شه ده کاته، واته دوا به شه حسرت له په شه م ره گیدا ده نووسته. ئه مه شه له ئاسته که ده ئه و نیشان ده داته که خه نده نی سه ره تی یاسین له سه ره م ره گدا چه نه ده گرنگه به که سه به واداره، نووسینی دوا شعر به ئه وای شاعیر نه و نه ده گرنگه. له ره و په که و به های شعر به ره نیشان ده درته و کو په که و به های ئایه ته کی قورئان که چه نه ده گرنگه به به واداران. شاعیر ده ته:

من هه ره جیم ویست نه هاته دی / هه ره جیم دی ویستم نه بوو! / هه ره به که نه جی خه شه ویستم له من هه ته / ئاخ! که ره ئه مشه و نه مردمایه... / دوا

قەسیدە (حەسرەت) ى خەم دەنووسىۋە/ كە دزانە سبەى زەمەن بە كۆم
دەبات/ تاكو زياتر بە ساۋا چەم/ شىعرەم زەتەر خەمگىن دەبە!/ ئەگەر
يەكە رەزەكانى ئاۋا بەۋات/ ئەگەر يەكە كەستى ئاۋا كەتە بكات/ كە
دەتوانە روو لە مامەى و دەى بكات؟! بەئە ئاخەر مەن چىم داۋە بە
ئەلەزى زەمەنەۋە/ ئەۋە، سبەى ھەر شە بە. / رەزگار بە مەن ھەر
نەھاتە!! /

ئەمە قەسەكەرى دەقەكە لە دەستپەكدا ۋاينىشان دەدات كە نازانەت كە
دەمرەت، بەمەم دواتر لە رەگەى دەرەپەنەكانىۋە تەدەگەين كە
پەشېنى مردنى خەى دەكات لەم شەۋەدا. دەشە باس نەكردنى راستەخەى
مردنى خەى لە راستىدا بە دوورخستەۋەى مردن و مەترسى مردن بەت لە
خەى. ئەمەش ئەۋە نىشان دەدات كە سەربەرى ئەۋەى بەتە مەرگ
رەگەزەكى تەۋاۋ بەدەستە لە ئەزموونى شىعرى ئەم شاعىرەدا،
بەمەم ئەم ناخۋازىت بەمرەت، بەكۆ ئەۋە مردنە بە لە دەرگادان و بە
مەتە ۋەرگەرتن دەرگا لەم دەگرەت.

ئەم دەزانەت ئەمەش ۋە كەسەك دەمرەت و گومەنىشى ھەيە كە ئەۋە كەسە
خەى بەت، بەيە نزا دەكات كە ئەمەش ۋە ھىچ كەس نەمرەت، دەنگى گریان
ۋە شىن ۋە لاۋاندەۋە لە ھىچ مەكەۋە بەرەز نەبەتەۋە. ئەمەش بە پەلەى
يەكەم نزاكردنە بە ئەۋەى خەى نەمرەت، بە پەلەى دوۋەمىش ئەگەر ئەۋە
كەسەى پەشېنى دەكرەت بەمرەت، خەى نەبەت، دىسان نزا دەكات ھىچ كەسە
تەرىش نامەت بە ئەۋەى ئەم بەتوانەت دۋا قەسیدەى "حەسرەت"ى خەى
بەنوۋەتەۋە. لەپا ئەم نزاكردنەدا ئەم باسە رابردۋەى خەى دەكات،
كە چەن خەشەۋىستى بەجەھەشتۋەۋ چەن شىعرەكانى خۋازىارى ئەۋە
بوۋن بەرەز بەنەۋە، يەن بەگەنە ئاستى نەمرەى. لەگەنە ئەمەنەدا ئەۋە
ئاۋاتەخۋازى مەنەۋەيە، بەمەم ھەر خەيشە ۋەمەى ئەۋە خۋاست ۋە
ۋىستەى خەى دەداتەۋە دەتەكە ئەم رابردۋەۋ ئەم ئەستەيەى
ھەبەت ھەمىشە بە ئەۋە ھەر نەھاتە، ۋاتە مەنەۋەش گەنگى ۋە بەھەيەكى
ئەۋەتەى نەيە. ئەم باسە ئەۋە دەكات ئەگەر كەسەك رەزەكانى بە
شەۋەيەكى ناخەش ۋە پە لە نەگەرەنى ۋە بەدەختى بەۋات ۋە ھەموۋە زىانى
ناسەر بەت، ئەستەمە كەس لە دەرگەى دەى بەت. ۋاتە لەرەدا ھەكەرى
سەرەكى ئەم ھەموۋە حەسرەت ۋە داخەى ئەم دەردەكەۋەت كە پەيۋەندى بە
رابردۋەى ناچەرۋە پە لە كەشەۋ گەرت ۋە بەدەختىۋە ھەيە. رەزگار
بەھەر شەۋەيەك بەۋات بە ئەم ھەمەن شەۋە ئاشكەراشە كەتەيەكەى
مردنە.

ئەمەش ئەۋە دەگەيەنەت سەربەرى ئەۋەى كە مردن ئەمادە بوۋنەكى
ھەمىشەيە ۋە بەردەۋامە ھەيە لە ئەزموونى شىعرى ئەم شاعىرەدا،
بەمەم ۋاپەتە پەنەرى بەرەمەنەنى ئەم بەچوۋنەۋە

با بادستبونی فزای مردن لـ و و هـ نـ قو ت ک لای نگری و خواست و ئار زوو بـ ت بـ مردن، بـ کو لـ و و سـ رچاو دـ گرت کـ ترس لـ مردن و هـ شـی مردن لـ لایـک، رـ گـر لـ بـ ردـم ئاسودـی مرـ قـدا، لـ لایـکی تریشـ و، هـ شـی مردن وادـ کات مرـ قـ هـ میـش لـ چاوـ وانیـ کی ترسناکدا بـ ت و ئـ و شـ بـ ربـ ست بـ ت لـ بـ ردـم دروستکردنی رووداوی گرنگداو هـ میـش مرـ قـ بـ ئاستـک لاواز نیشان بدات و بخاتـ و و کـ بـ تواناو ناکارابـ ت بـ ئـ نجامدانی کاری گـ وـ و هـ هـ نانی هـ نگاوی گرنگ.

شيعری نـ زـ دـ یـ م (شـ تـ ک لـ و سـ تـ کانی با) یـ، کـ دـ شـ ت وـ کو " بـ شـ ک لـ ئـ تـ بایـ گرافـ یـ " با " شـ باس بـ کـ ت. دـ شـ ئـ و پرسـ یـ رـ سـ رهـ بـ دات: ئایا با هـ ر با - یـ و بـ س؟ یان با شاعـ ر و بـ شـ ک لـ یادـ وـ ری خـ ی و هاوـ کانی دـ نوو سـ تـ و، یان با پـ شـ مـ رگـ یـ و لـ دـ باشان و ئـ زـ مـ و خـ ی دـ کات بـ شاردـا و اتـ سـ لـ مانی، یان لـ مـ سیف و کـ سـ نـ زانـ و خـ ی دـ کات بـ هـ و لـ ردـا. دـ کـ ت با ناوـ ک بـ ت لـ ژیر ماسکداو شاعـ ر خـ ی، یان پـ شـ مـ رگـ ی کاتی بـ رهـ مـ هـ نانی دـ قـ کـ، یان هـ ر ناوـ کی تر بـ ت.

شاعـ ر ناوی ریزـ ک خـ ک دـ بات کـ دـ شـ ت بـ دـ ستـ ی هاوـ کـ کان بناسـ رـ وـ کو (بـ رزان و جـ مال و سـ باح و ئـ نوـ و ئـ وانی تریش) کـ پـ دـ چـ ت ئـ و هاوـ کـ یانـ ئـ مـ هـ موومان بین، و اتـ هـ موو هاوـ کـ تیانی هاوـ دـ ی شاعـ ر کـ رابردوو ئیستاو داهاتوومان یـ کـ. گـ اـ نـ و بـ یادـ وـ ریـ کانی رابردوو، زیندووکردنـ و ی جوانی و سادـ یـ کانی رابردوو بـ مـ بـ ستی پـ یو سـ تـ کـ رـ دـ نـ مان و گـ اـ نـ و مان بـ ناو بوون و مـ ژووی خـ مان. ئـ ویش بـ مـ بـ ستی دروستکردنـ و و بـ هـ زکردنی پـ یو سـ تبوون و ئینتیما بـ و رابردوو و بـ بوونی خـ مانـ و.

ئـ و خـ ی وـ کو با دـ ناسـ نیت بـ مـ بایـ کی بـ خـ شـ د و خـ نـ ویست، خـ ی دـ کات بـ شاردـاو بـ هیواشی لـ شووشـ ی پـ نـ جـ رـ ی ماـ کـ کان دـ دات و دیاری ئـ و شیعـ ر، دـ یـ و ت وـ کو بـ رچایـ کی بـ چـ ژ پـ شـ کـ شی ئـ مـ ی بکات. ئـ و بایـ کی بـ رهـ مـ دار و خـ مـ خـ ری ئـ مـ یـ. داوا دـ کات رـ گـ ی پـ بـ دـ رـ ت هـ وـ ر بـ ئـ ر بـ انـ گـ هـ شـ ت بکات، چونـ کـ چـ مـ کان وشک بوون و زینـ د وـ ران لـ بـ ئاویـ دا دـ خـ نـ کـ ن. ئـ و باسی ئـ و دـ کات ئـ مـ بووین بـ پـ ندی زـ مانـ و دـ نـ گ و باسی بـ دـ بـ خـ تیمان گوـ ی دنیای پـ کـ ردو و. ئـ و دـ یـ و ت بـ گاتـ و بـ هاوـ کانی سـ رـ دـ می مندای و گـ نـ جـ تی و یادـ وـ ریـ کانی کـ اـ نـ کانی مـ کـ ندی و پیرمـ سـ ورو سا بوونـ کـ ران و کوران و سـ تـ اقان و شـ خـ و و بـ یر بـ نـ تـ و. هـ موو ئـ مانـ ش بـ مـ بـ ستی پـ یو سـ تبوونـ و یـ بـ رابردوو و و و بـ یر هـ نانی و ی هـ ست و بـ هاو مانا جوانـ کانی رابردوو خـ ی و

نښه گڼه انځور وای دیاری دا، له کتای د قق کښدا نووسیوو ټی (۱۹۹۷- ۲۰۰۷) واته ټم د قق شیعری له و ماو ټی دا نووسراو، که یانز سا د کات. که واته ټم گڼر له سا ۲۰۰۱ یش ټم د قق نووسیبت، مانای وای دیاری له سر رد می د س ټی داگیر کښدا دیارن ماو، بهام ټم گڼر دواي ټو م ټروو بت، ټوا له سر رد می د س ټی خ ما ټی کوردیدا دیارن ماو. ټوی شاعیر به جریک ټوی به تومومزاوی به خو ټنر به جه ټشوو.

ټم د قق گڼه انځور وای نموون ټی کی ټو رووداو تراژیدیا ټی رابردووی ټم ټی و کو د قق کی هونری و به ره مه نانی شیعری ټ له ئاستیکی جواندا له رووداو کی واقعی به ره مه نراو. ټو د ټټټټ:

د سا ر یش و د زانم به یانید / به بهر چایی قق مس ټټټټ کت دا به شانتا / تا نان کی کونجی گرم و / جامک ماستی به سووت به نی / ر یشیت و نه هاتی و!! / د سا ر یش. / هشتا پ ټټټټی د س ټی غ ټری ونبوونی ټ / د م و به یان بای توی م لیک د نی و د یبا / د سا ر یش ټستا د م شیعری کک مات!! / به هیوای کی که له و دنیا به دیدارت شاد بیم و!! / د سا ر یش ټستاش دایکم / هر (ش مال) د گرت و / به و نیاز کی که ر بهوار ټ ټ پ ټ ب و / به (ر ټ ټ هر د ټ و!!) .

به گومان هر چن کاتی دیارن مانی دیاری به ټ مومزاوی به جه ټټټټ راوو ټو ټو ش ټم گڼر له دها تووی کی دووردا س ټری ټم د قق بکرت د شت و کو دروستکردنی رووداو که له خ یا دا س ټری دیارن مانی ټم ک س ټټ بکرت. ه ټټټټ له بهرام بهر ټم رووداو دا و ټنی به رج ټټټی دایک که نشان د دات که ه ټا ټو کاتی د ټی له چاو وانی گڼه انځور وای کو ټټټټ ټدای، که له راستیدا ټو ش ه مان ش وای چاو وانی هاتنی گ د ټی. ټم د قق و ټنای دوو تراژیدیا د کات، ټ که میان تراژیدیاي ونبوونی مر ټټ، دوو میشان تراژیدیاي ژیا نی به له چاو وانی دایک که به گڼه انځور وای کو ټټټټ کی.

شعری بیست و ټک به ناو نیشانی (م جهول) . ئاشکرای م جهول وش ټ کی ع ر بهی که د شیا کوردی کی به کار به نرای و به ه مان مانای م جهول بارگای بکرای، بهام د ش ټم زار او ټی به لای شاعیر و زار او ټی کی شیعری تر بت. م جهول مانای نادیار، یان ون ه ټ د گرت. که واته ټم ناو نیشانی مانای د قق که له خ ټیدا که د کات و، یان له خ ټیدا که د کات و، له کات که د قق که د قق که د کات. له دیارن بوون، یان ونبوونی هاو ټټټټی به ره مه نی د قق که د کات. ټم هاو ټټټټ ه ټندیان له رووی شو ټن و دوور که و توون ټ و و له م جیا بوون ټ و، ه ټندی کی تریان م رگ به و نادیارو نه زانراو راپ چی کردوون. هر واک د شت ه ټندیان ه ټم له ژیا ندا مابن، ه ټم له رووی

شوئندوو له لم نزيك بن، بلام ديسان بربړستى جر اوچرى تايبلى،
واته زاتى، يان بربړستى بابلى- موزوعى- لكترى پرت كړدين.
مرغه ئو بوونو وره هسټيار ي ك هنده جار نك له وانى تر بلكو
بلخيشى نامده بته و پرت ده بته. ئو ولس نك ناديارى، يان ونبوونى
ئو وانى تر بلكو ونبوون و ناديارى خى دروست دكاته.

ئم له دوورى هاووكانى، يان له نجامى نامبوونى بى خودى خى و
بى هاودمى ده بته هاووكى با. ئم با-كان بى ماى خى ده باتووو
ده بته هاووكى ئوان، بلام كام بايان؟ بگومان با ماندوو بى
نواكان، ئو بايانى شوئك نيي نارامى ته دا بگرن. ئستا
لكچوون له نوان ئم و با-كاندا ه ي، ك هردووكيان ته نياو بى
هاودم. نزيكى ئم له با-كان وى له دكاته بته هاووكى هره
نزيكيان و باسى ئو بکات ك كس له و باشر با-كان ناسته. ئم
ده بته هاووكى با-كان بى و هيوايى له ته نهايى رزگارى بته. بلام
با ناتوانت له و باره پ له ته نيایى و نام يي رزگارى بکات، ب ي
داوا له هاووكانى دكاته بگهڼه و چونكه ئستا ده زانته ته نيا
ئوان ده توان له ته نيایى و نام يي رزگارى بكن. ئو باسى ئو
دكاته ك له ژيانيدا هچ هگاوكى نرنى يان ناستاسايى له وچررى
نه ناو ك بوو بته به هى ئم ته نيایى و نام يي، له برئو و خى
ب شايانى ئو ته نيایى و نام يي و ونبوون و ژيانى شوو
تاراوگ يي نازانته. له برئو و دبريندگانى جر ك له نا زايى
برامبه ر به و ياسايانې گردوون ته دا ي ك هه مكي ب س
مرغه كاندا د س پرن، ئو ده بته:

خوایم من نه رگای هات و نه هاتم گرت! / خوایم من نه له ج نگو و
شارو لاده غريبه كاندا / سگ و پليس پم و وين / خوایم من نه له
نو ب له مكي / پ له گنجى چكن و ريش هاتوودا / شه پ له
ز به لاهه كانى دريا شايد تمانيان په ه نام! / خوایم من نه ما ئواويم
له كس و كارم كرد / خوایم من نه شيعر كانم بى ئمانته دا ي ده ست
كه س! / ... خوایم من نه مانم هيچى نه دى و نه كرد! / كه چى له م
تاراوگ يي دا خم بيني و! /

ئستا ئو له بار كدا ده ژى خى بى تاراوگ و سفى دكاته. ناشكرايى
تاراوگ زار او ي ك له گه مانا كيدا خم و نام يي و ژانې ته نيایى
و ته نانت ژانې ونبوون هه ده گرت. واته ئستا ئو له ونبووندا
ده ژى. له خدا ده پاته و ونبوون و نام يي ژيانى شوو تاراوگى
بى بکات بى ق سیدو، گريانى دايكى بى بکات بى گرانى. كه واته
سربارى ئو وى ك فزاي گشتى ئم ده ق شيعري، خم و نيگ رانى و
نازارو ده خى م رگ سات باى ب س ردا كه شاو، بلام له پشته ئو
هه موو نيگ رانى و نا ازيبوونو، ئم ده خوازت له و باره رزگارى

بەت. ئۇ و لـ خوازيارانى بـ ئومـدى و رـشبینی و مـرگ نییـ، بـبـکو
 ئـو بـ مانایى ژيان و قـدـرو زـمـنـ کـ مـرگیان کردـتـ شتـکی
 هـمیشـ ئامادـ لـبـردـمیدا. ئـو تا ئـم دـخـوازـت و نـزادـکات خودا
 ئـم ونبوونـ، کـ ئـم بـ مـجهول ناوی دـبات بکات بـ قـسیدـیکـ.
 ئـمـش مانای ئـو بـ دـیـوـت کارـسات و ماتـم و خـم بگـبـن بـ
 ئاسودـی و بـختـوـری و پـکـنـین. واتـ ئـم دـخـوازـت هـزى
 ژيانـستى بـسـر هـزى مـرگـدـستیدا زـا بـت و فـزای ژيان و خـندـو
 بـختـوـری بـا بـسـر ژياندا بکـشـت. هـروکـ ئـم کـچـکردن و
 دوورکـوتـنـوـی هاوـبـکانى بـ هـکارى ئـم ونبوونـی دـزانـت و دوورى
 ئـوان ناچارى دـکات بـردـوام بگـبـنـتـو بـ یادـوـریـکـانى
 رابردو، بـو ئومـدـی یادـوـریـکـانى رابردووى کـ بـراورد بـ
 ئـستای سیخناخ بـ تـنیـایى و نامـی و ونبوونـ، سـردـمـکی خـشـتر
 بوو و هـشتا بـهای شتـکان وکـو ئـستا هـرـسیان نـهـنا بوو، هـشتا
 جوانـیکـان تـخ و ناشیرین نـبووون و هـشتا هاوـبـکانى کـ ئـم
 ئاسودـی خـی دـبـستـت بـ بوون و نـزیکى ئـوانـو، لـی
 دوورنـکـوتـبوونـو. واتـ ناـاستـوـخـ ئـم لـ تـنیـایى و نامـی و
 ونبوونى ئـستایدا، رابردووى خـی دـلاوـنـتـو چـونکـ هـست دـکات
 بـلایـنى کـمـو لـ رابردوودا هـستى بـم تـنیـایى و نامـی و
 ونبوونى ئـستای نـکردو.

شاعیر دـت:

لـ تاو تـنـهایى خـم / ئـواران (با) کان بـ ما بـ دـبـمـو / با بـ
 تـنهاو مانوـکان / با بـ جـ و مـسکـنـکان / کـس وکـ من باکان
 ناسـ / کـس وکـ من لـ نهـنى خـفـبوون و / گـبـانـوـی باکان
 نازانـ. / وا چـل و پـنج سا بـ لـ تاو تـنـهایى / هاوـبـبـتى (با
) کان دـکـم! / ئـو بايانى بـ وـبـیکـ مـشى موزعیجـو / تـزو
 خـبـان دـکرد بـسـر دـم و چاومدا /.. هاوـبـکانم ئـو بـیکـ بـیکـ
 کـچـتان کردو / منتان دایـ دـست ئازارى بـرـوـری! / شـوان لـ تاو
 تـنـهایى خـم / روودـکـم دـریاکانى گـبـتى /.. ئـو بـیکـ بـیکـ
 کـچـتان کردو / منیش لـ تاو تـنـهایى خـم / خـم دایـ دـستى ئـم
 مـجهولـ!.. ئـم مـجهولـ هـر دـمـنـت / ئـم مـجهولـ تـمـنى نیـ
 پـرنا بـت / خـوایـ ئـم مـجهولـم بـ بکـ بـ قـسیدـیکـ / گـریانـکـی
 دایکم بـ بکات بـ ستران / خـمباریـکـى دایکم بـ بکات بـ تـریقـ
 /.. کـی دـنـو ئـستا پاشای بـساـچـووى / مـمـلـکـتـى بـرـوـریم؟!
 وکـو ئاماژـمان بـ کرد ئـم لـ دوورى هاوـبـکانى هـست بـ
 تـنیـایى کـی خنکـنـر دـکات. ئـم تـنیـایى بـشایى کـی گـورـ لـ
 ژيانى ئـمدا دروست دـکات و وای لـ دـکات بـ دواى جـگـر و بـکـدا
 بگـبـت بـ پـکردنـوـی ئـم بـشایى. ئـم بـ پـکردنـوـی ئـم

بەشایید ئاواران (با) لەگەڵ خەڵکەکاندا تەوا. ئاشکرایە با نە جەگای
 ھەبێت و نە لە هیچ شوێنێک رادەوێست، ھەمیشە لە جووێ دایە و
 ناسرێت. ئێمە با-کان دەچوین بە خەڵک و رووێ و کە ئاوانیش
 وەک ئێمە تەنیا و بە شوێن و جەگا و ماندوون. ئێمە تەمەنی خەڵک ھەمووی
 بە تەنیا بایە داکات و لەو رووێ و مەژووی ھاوێیەتی خەڵک و با-
 کان دیاری داکات، کە بریتیە لە ھەموو تەمەنی ئێمە. ھەروەک باسی
 ئێوەش داکات کە با-کان پەشتەر تەزو خەڵکیان بەسەر ئێمەدا کردووە،
 بەبەلام ئێمە ئاوانی کردووە تە ھاوێی خەڵک. ھەر لە راستیشدا داکات لە
 ئاستەکی تردا مەبەستە لە با-کان ھاوێیەکانی بەت، کە چەن وەک با-
 ھاتن و تەپەین و ئێمەیان بە تەنیا بە جەھەشت. کە ئاوانیش رەشتوون
 ئێمە هیچی بە نەماوەت و تەنیا گەلێکمان بە یاد و وریەکانی
 رابردوو نەبەت. یاد و وریەکانیش سەرباری رووێ جوان و گەشەکانیان،
 بەبەلام دیسان ئازار بەخەش، بە تەبەتی کات بە روانینی ئێستای
 دێگەت و بە ئێوسا و لەبری ئێوە ھاوێیەکانی لە تەنیشیدا و ستا
 بن، تەنیا خەڵک دەبینەت کە کەسێکی تەنیا و بە ھاودەم و نامەبێت.
 لەڕووی لە تاو ئازار و ژانی تەنیا، خەڵک داکات دەست ونبوون و
 نادیار-مەجھول، ونبوونەک کە ئێوسەری دیار نییە و نازانەت بە
 کوێی داکات و بە کوێ داکات. ئێمە وەک کەسێکی لاواز و ناکارا
 دەر داکات و هیچ کاریگەرییەکی لەسەر جووێ و ئاراستە ھەنگاوێکی
 خەشی نییە، ھەر بەبێ بەوجەڕ خەڵک داکات دەستی نادیار ونبوون.
 ھەروەک لە بری ئێوە ھەنگاوی کردەیی بەت بە کە تەبەھەنان بەو
 ونبوون، ئومەد لەسەر ھەزێ نادیار خودا دادانەت کە لەو بار
 ناجەری ونبوون و تەنیا رزگاری بکات و گریان و فرمەسکی دایکی
 بە بکات بە گەرانە و زەردەخەنە. بەگومان فەزای بەبەستە لەم
 دێقەدا فەزای تەنیا و ونبوون و سەرئەنجام ھەنگاوانە بەر و
 نادیار و بەر و کەتایی. واتە دیسان لەم دێقەشدا پەنەری
 مەرگدەستی و ھەژموونی تەناتەس بەبەستە بەسەر پەنەری ژیانەستی
 و ئێرەدا.

دەروژەنجام:

ئێمە پەشتەر ئامازمان بە ئێوە کرد کە ھەتەک لە سەر تاو بە
 کە تایی دێقەکانی ئێمە کە مەشعر پەکەو دەبەستەت، کە ئێویش
 بەبەستەوونی فەزای مەرگە لە دێقەکاندا، کەواتە بە لەڕووی
 سەرنجی ئێوە رەگەزە زمانی و وێنە شیعریانە بدەین کە فەزای مردن
 دێقەکاندا بەرھەم دەھەن. لە راستیدا لە بنیادی زمانی دێقەکاندا
 چەند بار بوونەوی چەند وشەیکە دێبەت، کە رەھەری دیار دێبەت
 بەرھەمەنە جیھانبینی دێقەکاندا، کە لە چوارچەوی مردن و چەمکی
 مردندا بەرجەستە دەبەت. ئێوە وشە و وێنە شیعری و دێرەینانی کە

په یو نډیایان به مردن وو ه یی رووبه رکی فراوان له ک ی د ق کانی
نم دیوانه دا داگیرد ک ن.

له دیوانه شیعری دا زیاتر له شست جار وش ی مردن هاتوو،
وش کانی خ م و ح سرت نزیکی ی چل و پنچ جار به کاره نراون.
وش کانی ک ساس، ک و ک ست و کار سات نزیکی ی چل جار
به کاره نراون. وش کانی ته نهایی و غریبی زیاتر له سی جار هاتوون.
وش کانی پیری و ن و وشانی ناکارایی و به توانایی نیشان د د ن
زیاتر له پنجا جار به کاره نراون. وش کانی پایز، زستان، ش و،
ت م، ساردو س، ن شک، شین، گریان زیاتر له س د جار به کاره نراون.
به گشتی وش کانی پیر تی، پایز، ر ننگ ز رد، وشکیوون و، ک ست،
ک وتن، گ سستان، تاته ش ر، ما ئاوا یی، ک چکردن، جیا بوون و، شین،
ر قبوون و یان راسته وخ مانای مردن ه د گرن، یان و کو دال
م دلولی مردن ه د گرن. ه ر و ک وش کانی خ م، ح سرت، ن شک،
ته نهایی، ک ساس، ک و، غریبی د لال تی ناکارایی و جیا بوون و
ه د گرن، ک ن و ش له ئاست کی تر دا ئامازن به ر و ک تایی، وات
به ر و مردن. ن و رووبه ر فراوان ی له د ق کانی نم دیوانه دا ک
نم وشانه داگیران کردوو له رووی سیمان تیک و ئی قاعی
دابه زینیان ه یی، ک ن و ش د لال تی گ ا ن و به ر و ه ناوی خاک
ه د گرت.

ن گ ر س یری بنیادی په که نډی زما نی د ق ک بک ین ن و ا رووبه ری
رووداو یان کردار له چا و ن و رووبه ری ناو و راناو و ئاو و ناو و
فرمانی نات و او داگیران کردوو ز ر ک م. ن و ش وایک ردوو
د ق کان له بری ن و ی له رووی بنیادی زمانه و بڼ د قی کرداری،
یان رووداو به ره مه ن، زیاتر د قی و سفین و له بری بینینی رووداو
یان کار، رووبه رکی فراوان له ل کچوون د بینر ت، ک ن ویش
ل کچواندن له ن و ان قس ک ر یان ک سی ئامادی ن و د ق کان، ک به
راناوی ک سی ی ک می تاک د دوت، وات راناوی من د چو نر ت به و
ر گ زو توخم زمانه ی ک راسته وخ م رگ د نو ن، یان د گ ی ن،
یان نا استه وخ مانا، یان د لال تی مردن ه د گرن.

له س د ق ی ک می دیوانه ک دا ژمار ی ناو و راناو و ئاو و ناو
زیاتر له چوار ن و نډی فرمانن. زیاتر له نیو ی فرمانه کانیش
فرمانی نات و اون. ر ن ی کی به رزی فرمانه ت و او کانیش فرمانی
ته نډ پ ن. ک می فرمانی ت و او لاوازی کردار و به ره من ه نانی
رووداو د گ ی ن ت. فرمانی نات و او زیاتر له و سفکردندا به کار دت.
راست فرمانی ته نډ پ ن ج ر ک له رووداو دروست د کات، یان
ن نجامدانی کار ک نیشان د دات، به ام ن و کار ت ناپ ن ت س ر

بہرکار، بھوکو تہ نیا بکر کارک دکات ک ل سنووری خیدا
 دمنہتہو، بہ نموونہ نم فرمانہ تہنہ پہانہ لہ دقہکاندا
 دہینرہن (تہتہقہ، نہہات، پدہکہنہت، تہگری، لہ دایک دہہت،
 دہت، سہرہہدہدا، دہمرہت، دہفہت، دہکہوہت، دہخہوہت، دہتوہتہو،
 دہ- لہدہدا، دہن، دہچن، دہردہچہت، ہہدہ، ہہدہتروشکہ،
 دہوات،...)۔ تہوہی بہ گوہری فرمانہ تہنہ پہانہکان گرنگہ تہوہی ک
 تہ نیا جوہ، یان کاری بکرہن بہ بوونی بہرکار، تہمہش بہ تہواوہتی
 لہگہ بنیادی دقہکاندا ہواتاہ، ک تاکہ جہمسہرک ہہژموونی
 بہسہر جوگرافیای دقہکاندا کردوہ، تہویش مردنہ، لہبہرامبہر
 ہہژموونی مردندا، ہہژموونی ژیان نائمادہو نادیارہ۔ واتہ تہو
 دووانہ دژانہی ک ہاوسہنگی و ہارمہنیای سروشہت بہ ہہموو
 رگہزکانیوہ پکدہہنن لہ دقہکانی تہم دیوانہ، یان لہ
 تہژموونی شیعری تہم شاعیرہدا نائمادہن۔

تہگہر تہم دقہانہ پہیوہست بکرہن بہو زہمینہ کہمہایہتی و کلتوری
 و شارسہتانہتیہی کہ تیایدا بہرہم ہاتوون، واتہ تہگہر
 خوہندنہوہیہی سیہسیہلہجیانہ بہ دقہکان بکرہن، تہوا دقہکان
 رہنگدانہوہی دروستی واقعیہ کہمہایہتی کہمہگاہی تہمہن، ک
 ئاشکرایہ دقہکان لہرہ بہرہمہاتوون، لہ رووی پہرہسہندی
 کہمہایہتیوہ کہمہگاہی تہمہ تا تہندازہیہی ئاشکرا تہگہر
 کہمہگاہیہی وہستاو نہہت لہ مہژوودا، تہوا کہمہگاہیہی نیمچہ
 وہستاوہو رووداوی گہان بہرہمہہنی تیادا بہرہم نہایہت، کہمہگاہی
 کوردی بکرہکہ لہ شوہنی خیداو ناتوانہت کار لہ سہردہرہوہی خہی
 بکات، واتہ ہہرچہن لہ دقہکدا کردار لاوازہ و رووداویہی دیار ک
 کہسی نامادہ یان قسہکری دقہکان کہ منی شاعیرہ لہ ہشتیوہ ہت
 نابینرہت، بہہمان شہوہ لہ واقعیہ دہرہوہی دقہکانیشدا بکرہی
 کہمہایہتی بکرہکی لاوازہو رووداو دروست ناکات، بھوکو لہباری
 وہستاندایہ۔ قسہکری دقہکان وہسفی باری تہنیای و نامہی و
 غریبی و ناکارایہی دکات، ک ہہر بہ گہنجی وہنای پیربوونی خہی و
 راوہستانی لہبہردہم مہرگدا دکات و نہک ہہر لہ مہرگ ناترسہت،
 بھوکو چاوہوانی مہرگیش دکات و ہہندہ جار مہرگ وہکو دواچارہسہرو
 رزگارہوون سہیر دکات۔

بہ ہہمان پہوانہ، یان لہ رووی لہکچوونہوہ بکرہی کہمہایہتی
 دہرہوہی دقہکان وہکو ہووہیہی دہرہوہی مہژوو بہراورد بہ
 کہمہگاہی تر لہ باری تہنیای و نامہی و ناکارایہی۔ لہ
 راستیدا بکرہتی تہو کہمہگاہیہی کہ تہم دقہانہی تیادا
 بہرہمہاتوون ہاوشہوہی کہسی نامادہی ناو دقہکانہ کہ ہیچ جوہو
 بہرہمہکی نیہو ہہست بہ پیرہتی دکات و لہ چاوہوانی مہرگدایہ۔

ئەم بىكەر كەمەلەيەتەش ھەر ئۆلۈپ تەنبا زىندو، ئىگىنا ئامادە بوونى بەراورد بە ئامادە بوونى ئىوانى تر ل ئاستى نەبوئەيە و مانەوئەشى بەو شەوئە ھەمان شەوئە مانەوئە كەسى ئامادە ناو دەقەكانە، كە چاۋەئەوانى مردن دەكات.

ئەيا ئەو ھەكارانە چىن كە وايا ئە قسەكەرى دەقەكانە كەردو ھەست بە تەنبايە بىكەت، يان باسى ئەو تەنبايە بىكەت كە تەيادەيەو وەكو سەرەتەيەك بە ناكەرايە و پەربوون و مردن باسى بىكەت؟ بەگومان دوو جەر ل ھەستەردن بە تەنبايە ھەن. يەكەمىيان تەنبايە ھەستەيەكە ئۆتەلەيدەو لە بوونى مەقدا بوونى ھەيە، كە لە راستەدا ھەموو مەقەك بە ئاستە جەواز ھەست بە تەنبايە دەكات. دوو مەيان ھەست بە تەنبايە كەردن بە ھەيە جەبوونەو دابەلەنەوئەيە لە كەسە نەيكەكان، كە ئەمەيان بە يەكەرتەنەو لەگە ئۆوانەيە جەبوونەوئەيان ئەو ھەستەردن بە تەنبايەيە بەرەمەنەو، دەشەت كەتەيە بەت. جەرى يەكەمە تەنبايە رەھەندە فەلسەفە و فەكرە ھەيە بەردەوام دەبەت، بەمەم جەرى دوو مەيان رەھەندە كەمەلەيەتە ھەيە بەلچوونە ھەكەرى دروستبوونە كەتەيە دەت. ئەو تەنبايەيە لە دەقەكانە ئەم دەوانە شەيرەدا بەرجەستە دەبەت لە ئاستە بىنەرەو دەقەكانەدا وادەردەكەوئەت بە ھەيە جەبوونەوئە دوورەكەوتەوئە ھەوئەيان و خەشەوئەستەنەوئە بەت، لەراستەدا لە ئاستە قوئەيان نەبىنەرەو دەقەكانە ئەو ئاشكە دەبەت، كە بابەتە تەنبايە لە ئەزموونە شەيرە ئەم شەيرەدا بابەتەيە پەيوستە بە مەسلەلەيە بوونەوئە، واتە لەجەرى يەكەمەو رەھەندە فەكرە و فەلسەفە ھەيە پەيوستە بە رەوانىنە قسەكەرى دەقەكانەوئە بە مەسلەلەيە زىان و مردن.

ئەيا ھەستەردن بە تەنبايە بارەكە پەزەتەفە، يان نەگەتەفە؟ لە راستەدا لە ئاستە باودا بەگەشتە تەنبايە وەكو بارەكە نەگەتەفە دادەنەتە و لەو رەوانەيەوئە سەير دەكەتە، كە مەقە ئەفەردە بوويەكە كەمەلەيەتە بوون و ئامادە بوونە كەمەلەيەتە شوئەن و پەگەيە ئەو دەيە دەكات. بەمەم لە روو راستەوئە تەنبايە، يان ھەستەردن بە تەنبايە، يان وازەنەنەنە لە دەورەبەرە ئۆوانە تەرەگەلەنەوئە بە دىنايە تەيەتە و سەوورە خەد، بارەكە پەزەتەفە بە تەيەتە بە داھەندەرانە ھەموو بەرەكان، ھەروەكە گەيشتەنە مەقە بەگەشتە، يان تەكەكەس بە تەنبايە رەھا ھەوئەوئە گەيشتەنە بە ئازادە رەھاو بە سەربەخە بوونە رەھا، چەنكە لە بارەكە لەو جەرى تەنبايەدا مەقە بە تەوئە دەگەتەنەوئە بە ناو ناخ و قوئەيە بوونە خەيە و بە تەوئە لە دىنايە دەرەوئە خەيە پەرت دەبەت. واتە سەوورەكانە دەرەوئە خەيە بەگەوئە ئەو ھەيە مانەيەكەنە نامەنەت. ئەو كەسەيە دەگەتە بە

تەننایی رها مانای وای دگات ب ئاستی ناسینی تەواوتی خیی و
لەسەر ئو بند مایەش مامە لگە بوونی رهای خیی و بەهای راهای
بوونی خیدا دگات، کە ئووش تەننای لە لوتکە ئازادی و
سەربەخیدا دگات ئەجام.

کەواتە لەم روانگەییو تەننایی بارکی پەزەتیەف و ئو کەسە
دگات بەو بار نەک هەر نیگەران نابەت و لەبەردەم هیچ ترسەکدا
نابەت بەکو لەبارکی دەننایی تەواو و لە بارکی پە متمانە
تەواودا دەبەت. ئووش گەشتە بە ئازادی تەواو بە گوزارشت لەخ
کردن کە هاوشەوی ئازادی رهای رەح، کە لەردا ئەمە پە دەرە
بوونی رها. لە بوونی رهاشدا هیچ ترس و نیگەرانیەک نامەنەت.
کەواتە لەردا ئو پرسیار تەویریە سەبارت بە کەسی ئامادی
دەقەکانی ئەم دیوانە سەرەدەدات ئوویە: ئایا ئەم کەسە
گەشتوو تە ئاستی تەننایی رها؟ ئایا ئەگەر گەشتوو تە ئو ئاست
بەچی لەباری ترس و نیگەرانیە؟ ئایا نیگەرانی و دوودەو لە
کەتایی و مردن دەترسەت؟ ئایا بوونی رها باکی بە مردن هەیە؟ یان
لە راستیدا ئایا بوونی رها لە رووی مەعەنەویەو دەمرەت؟ ئایا
ئەزموونی شیعری ئەم شاعیرە ئەمە توانیوەتی باری تەننایی رها
بەرەم بەهەنەت، یان لە رووکەش و ئاستی بینراوی تەنناییدا
ماوەتەو؟ ئایا ئەزموونکردنی تەننایی رها بەو مانایە کە هاوتای
ئازادی و سەربەخیی رهای تاکەکەسە لە جوگرافیای شیعری کوردیدا
دەبێت؟ بەگومان وەبەمە بێت ئەم پرسیارانە نە لە ئەزموونی
شیعری ئەم شاعیرە و نە لە ئەزموونی شیعری کوردیدا وەکو وەبەمەکی
بەتە دستانەکەو.

هاوینی ۲۰۲۱

نووسینی/ عەتا قەرەداخی